

OBJECTIVE

Ghazali

SUBJECTIVE

A-One **Guide****ENGLISH GRAMMAR - 8**

No.	Contents	Page No.	No.	Contents	Page No.
VOCABULARY			15	Interjection	225
1	Alphabets	213	16	Punctuation Marks And Capitals	225
2	Syllable	213	17	Articles	225
3	Suffix	213	18	Simile	226
4	Prefixes	214	19	Metaphor	226
5	Synonyms	214	20	Common Proverbs	226
6	Antonyms	215	21	Sentence	226
7	Pairs of Words	218	22	Tenses	227
GRAMMAR			23	Passive Voice	232
8	Noun	218	24	Direct And Indirect	233
9	Pronoun	219	WRITING SKILLS		
10	Adjective	220	25	ESSAYS	235
11	Verb	221	26	STORIES	245
12	Adverb	223	27	LETTERS	251
13	Conjunction	224	28	APPLICATIONS	254
14	Preposition	224			

GRAMMAR AND COMPOSITION

Skill - 1 Vocabulary

ذخیرہ الفاظ

Alphabets (حروف تہجی)

حروف تہجی زبان کی بنیادی اکائی ہوتے ہیں۔ ہر حرف تہجی کی ایک مخصوص آواز ہوتی ہے۔ انہی حروف تہجی کو ملا کر الفاظ بنتے ہیں۔ انگلش زبان میں کل 26 حروف تہجی ہیں۔ آئیے ان حروف تہجی کو زبان یاد کریں۔

Kinds of Letters (حروف کی اقسام)

Kinds of Letters according to the shape (شکل کے لحاظ سے حروف کی اقسام)

(i) CAPITAL LETTERS FOR READING (پڑھنے کے لیے بڑے حروف)

A	اے	B	بی	C	سی
D	ڈی	E	ای	F	ایف
G	جی	H	اچ	I	آئی
J	جے	K	کے	L	ایل
M	ایم	N	این	O	او
P	پی	Q	کیو	R	آر
S	ایس	T	ٹی	U	یو
V	وی	W	ڈبلیو	X	ایس
Y	وائی	Z	زیڈ		

(ii) SMALL LETTERS FOR READING (پڑھنے کے لیے چھوٹے حروف)

a	اے	b	بی	c	سی
d	ڈی	e	ای	f	ایف
g	جی	h	اچ	i	آئی
j	جے	k	کے	l	ایل
m	ایم	n	این	o	او
p	پی	q	کیو	r	آر
s	ایس	t	ٹی	u	یو
v	وی	w	ڈبلیو	x	ایس
y	وائی	z	زیڈ		

Syllable (رکن تہجی)

Syllable is the smallest unit of sound in a word. Each syllable is formed with the blending of a vowel sound: (a,e,i,o,u) and consonant sounds. Syllables help in breaking words into smaller units for ease of spelling and pronunciation.

الفاظ میں رکن تہجی (syllable) آواز کی بنیادی اکائی ہے۔ ہر رکن تہجی حروف علت (a,e,i,o,u) اور حروف صحیح کو ملا کر بنایا جاتا ہے۔
اراکین تہجی کی مدد سے ہم الفاظ کے حصے اور تلفظ یاد کرنے کے لیے الفاظ کو چھوٹے چھوٹے حصوں میں تقسیم کر دیتے ہیں۔

Slash (/): This sign is used to separate a word into syllables.

یہ علامت (/) الفاظ کو اراکین تہجی کے مطابق علیحدہ کرنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔

☆ Single syllable words: The words with one sound or one syllable are called single or monosyllable words. There are single syllable words e.g. cat, dog, etc.

ایک رکن تہجی والے الفاظ: ایسے الفاظ جو صرف ایک رکن تہجی سے بنے ہوں یعنی جن میں آواز کی حرکت ایک اکائی ہو مثلاً کیٹ (cat) ڈوگ (dog) وغیرہ۔

☆ Double syllable words: The words which have two different sounds or syllables are called bisyllable words e.g. holy, cre/scent etc.

دو اراکین تہجی والے الفاظ: ایسے الفاظ جو دو اراکین تہجی پر مبنی ہوں مثلاً holy (ہولی)، crescent (کری/سینٹ) وغیرہ۔

Multi-syllable words: The words having three or more syllables are called multi-syllable words, for example cong/ra/tu/la/tions.

تین یا کثیر الارکان تہجی والے الفاظ: ایسے الفاظ جو ایک سے زیادہ اراکین تہجی سے مل کر بنے ہوں کثیر الارکان تہجی الفاظ کہلاتے ہیں۔

مثلاً cong/ra/tu/la/tion/s (کونگ۔ رے۔ چو۔ لے۔ شنز)
indi/vi/dual (اینڈی وچوئیئل)

Words	Number of syllables	Words	Number of syllables
ways	One	chieftain	Two
arrogant	Two	stop	One
command	Two	forward	Two
crush	One	shaken	Two
children	Two	Mountain	Two

Suffix (لاحے)

Suffixes are the words that come in the end of a word. They are used to modify the meanings of a word. Some suffixes are given below.

لاحقہ سے مراد ایسے الفاظ ہے جو کسی لفظ کے آخر میں آتے ہیں۔ یہ کسی لفظ کے معنی بدلنے کے لیے استعمال کیے جاتے ہیں۔ کچھ للاحقہ درج ذیل ہیں۔

able	قابل	en	باندنا	er	والا
useable	قابل استعمال	lighten	روشن کرنا	worker	کارکن
admirable	قابل ستائش	blacken	کالا	bomber	مبارہ آور
agreeable	قابل قبول	brighten	چمکیلا	catcher	پکڑنے والا

disappear	غائب ہونا	imperfect	نامکمل	mislay	ملا جھکنا
disarm	غیر مسلح ہونا	impolite	نامناسب	mislead	گمراہ کرنا

re	دوبارہ	re	دوبارہ	un	نہیں
reappear	پھر سے ظاہر کرنا	remove	ہٹانا	unable	قابل نہیں
rearm	اسلحہ سے لیس ہونا	rename	نام تبدیل کرنا	unfrald	غذر
recount	دوبارہ گنتا	repack	دوبارہ پیک کرنا	uncertain	غیر یقینی
redo	پھر سے کرنا	repaint	دوبارہ رنگنا	uncommon	غیر معمولی

ty	انہ بنانے	ion	انہ بنانے	less	بے
abbility	قابلیت	reflection	سایہ	helpless	بے بس
reality	حقیقت	action	کارروائی	ageless	سدا جمان
facility	سہولت	attraction	توجہ	bearless	ناہانگ

ness	انہ بنانے کیلئے	ion	انہ بنانے کیلئے
clevemess	چالاکی	creation	خلق
darkness	اندھیرا	pollution	آلودگی
fairness	عدل	protection	تحفظ
foolishness	حمالت	rotation	گروٹ
goodness	اچھائی	selection	انتخاب

Synonyms (مترادف الفاظ)

One or more words which have almost the same meaning are called synonyms.

ایک یا ایک سے زائد ایسے الفاظ جو کسی مخصوص لفظ کے ہم معانی ہوں، مترادف الفاظ کہلاتے ہیں۔ درج ذیل مترادف الفاظ کو زبانی یاد کیجئے۔

Words	Meanings	Synonym	Meanings
Abstain	پرہیز کرنا (کسی چیز سے)	Refrain	پرہیز کرنا (کسی کام سے)
Allow	اجازت دینا (منفی طریقے سے)	Permit	اجازت دینا (مثبت طریقے سے)
Assent	عدالت سے متعلق	Consent	عمل سے متعلق
Admit	سچا ماننا	Confess	قصود کو تسلیم کرنا
Ability	کچھ کرنے کی اہلیت	Capability	کچھ حاصل کرنے کی اہلیت
Astonishment	حیرانی	Surprise	حیرانگی، اچھہ
Anger	عارضی طور پر ناخوش ہونا	Resentment	زیادہ عرصہ تک ناخوش رہنا
Attain	جدوجہد سے حاصل کرنا	Acquire	مستقل طور پر حاصل کر لینا
Ancient	قدیم (جس کی تاریخ معلوم نہ ہو)	Old	پرانایا بوزھا

Prefixes (سابقے)

Prefixes are those words which come before a word. We use prefixes to change the meanings of a word. Many prefixes give a word a meaning which is the opposite or negative of the original. Some prefixes are given below.

سابقے سے مراد ایسے الفاظ ہیں جو کسی لفظ سے پہلے استعمال ہوتے ہیں۔ ہم سابقے معنی تبدیل کرنے کیلئے استعمال کرتے ہیں۔ بہت سے سابقے ایک لفظ کا ایک معنی دیتے ہیں جو ان کے مخالف یا منافی ہے۔ کچھ سابقے درج ذیل ہیں۔

Examples: dis, en, un, im, pre, post, ir, in, il, etc.

dis + appear - disappear	غائب ہونا۔	un + tie - untie	کھولنا
--------------------------	------------	------------------	--------

dis	نہیں	im	بے	mis	بہتر
disable	آپاچ	imature	نا بالغ	mismanagemet	بد انتظامی
disagree	متفق نہ ہونا	impatient	بے صبر	misbehave	بد تمیزی کرنا

Bravery	بہادری جو ظہور موجود ہو	Courage	جرات
Battle	دو مخالف فوجوں کے درمیان ایک لڑائی	War	مخالف افواج کے مابین لڑائیوں کا سلسلہ
Beautiful (عورت)	خوبصورت (عورت)	Handsome	خوبصورت (مرد)
Cite	کسی چیز یا شخص کا حوالہ	Quote	صرف چیزوں کا حوالہ
Read	پڑھنا	Study	مطالعہ کرنا (پڑھنا اور لکھنا)
Crime	قانونی جرم	Vice	اخلاقی جرم

Antonyms (متضاد الفاظ)

One or more words which have opposite meanings are called antonyms.
ایک یا ایک سے زائد ایسے الفاظ جو کسی مخصوص لفظ کی ضد ہو متضاد الفاظ کہلاتے ہیں۔
درج ذیل متضاد الفاظ کو زبانی یاد کیجئے۔

Words	Meanings	Antonyms	Meanings
Above	اوپر	Below	نیچے
Accept	منظور کرنا	Reject	نامنظور کرنا
Ancient	قدیم	Modern	جدید
Alive	زندہ	Dead	مردہ
Admire	تعریف کرنا	Despise	برائی کرنا
Abnormal	غیر معمولی	Normal	معمول کے مطابق
Accuse	الزام لگانا	Acquit	الزام سے بری کرنا
Active	چست	Lazy	ست
Addition	جمع	Subtraction	تفریق
Advantage	فائدہ	Disadvantage	نقصان
After	بعد میں	Before	پہلے
Antonym	متضاد	Synonym	مترادف
Barren	بخر	Fertile	ذرخیز
Big	بڑا	Small	چھوٹا
Blunt	کند	Sharp	تیز
Brave	بہادر، دلیر	Coward	بزدل
Bright	روشن	Dark	تاریک
Broad	وسیع	Narrow	تنگ
Bare	نکا	Clad	ملبوس

Busy	مصروف	Free	فارغ
Civilised	مہذب	Savage	وحشی
Care	پرہیز کرنا	Neglect	نظر انداز کرنا
Clean	صاف	Dirty	گندہ
Confess	اقرار کرنا	Deny	انکار کرنا
Cool	شہنشا	Warm	گرم
Cruel	ظالم	Kind	مہربان
Dusk	شام	Dawn	صبح
Deep	گہرا	Shallow	کم گہرا
Day	دن	Night	رات
Domestic	گھریلو	Wild	جنگلی
Difficult	مشکل	Easy	آسان
Danger	خطرہ	Safety	حفاظت
Debit	ادھار کھانا	Credit	جمع کھانا
Death	موت	Birth	پیدائش
Dark	اندھیرا	Light	اجالا
Erect	سیدھا کھڑا	Bend	جھکا ہوا
Equal	برابر	Unequal	غیر برابر
Enemy	دشمن	Friend	دوست
Early	جلد	Late	دیر سے
Earn	کمانا	Spend	خرچ کرنا
Empty	خالی	Full	بھرا ہوا
Enjoy	لطف اٹھانا	Suffer	دکھ سہنا
Export	برآمد	Import	درآمد
Fall	گرتا	Rise	اٹھنا
Freedom	آزادی	Slavery	غلامی
Fierce	خوفناک (ظالم)	Gentle	شریف
False	جھوٹا	True	سچا
Fat	موٹا	Thin	پتلا
Fine	عمدہ	Coarse	گھٹیا۔ کھردار
Foolish	اجت	Wise	عقل مند
Fresh	تازہ	Stale	ہاسی
Fear	خوف	Courage	ہمت
Foul	گندہ، ناپاک	Fair	پاک، عمدہ
Fortunate	خوش قسمت	Unfortunate	بد قسمت

Front	سامنے	Back	پچھے	Majority	اکثریت	Minority	اقلیت
Future	مستقبل	Past	ماضی	Maiden	کنواری	Married	شادی شدہ
Guilty	مجرم	Innocent	معصوم	Malafide	بددیانت	Bonafide	ایماندار
Gain	فائدہ	Loss	نقصان	Master	مالک	Slave	نظام
Good	اچھا	Bad	برا	Material	مادی	Spiritual	روحانی
Guide	رہنمائی کرنا	Misguide	گمراہ کرنا	Natural	قدرتی	Artificial	مصنوعی
Gay/happy	خوش	Sad	رنجیدہ	Noise	شور	Silence	خاموشی
Big	بڑا	Small	چھوٹا	Near	نزدیک	Far	دور
Heaven	جنت	Hell	دوزخ	New	نیا	Old	پرانا
Hard	سخت	Soft	نرم	Oral	زبانی	Written	تحریری
Beautiful	خوبصورت	Ugly	بدصورت	Often	اکثر	Seldom	بھی کبھار
High	اونچا	Low	نیچا	Open	کھولنا	Close	بند کرنا
Humble	نرم دل	Proud	مغرور	Oppose	مخالف کرنا	Favour	حمایت کرنا
Honour	عزت کرنا	Dishonour	بے عزتی	Pleasure	خوشی	Sorrow	غم
Happy	خوش	Unhappy	ناخوش	Palace	محل	Hut	جھونپڑی
Holy	مقدس	Unholy	غیر مقدس	Parmanent	مستقل	Temporary	عارضی
In	اندر	Out	باہر	Presence	حاضری	Absence	غیرحاضری
Include	شامل کرنا	Exclude	نکلانا	Profit	نفع	Loss	نقصان
Joy	خوش	Sorrow	غم	Patriot	محب وطن	Traitor	غدار
Junior	چھوٹا	Senior	بڑا	Quick	جلدی	Slow	آہستہ
Kind	مہربان	Unkind	نامہربان	Recieve	وصول کرنا	Despatch	روانہ کرنا
Knowledge	علم	Ignorance	جہالت	Ripe	پکا	Raw	کچا
King	بادشاہ	Beggar	فقیر	Real	حقیقی	Imaginative	تخیلاتی
Lucky	خوش قسمت	Unlucky	بد قسمت	Remember	یاد رکھنا	Forget	بھولنا
Link	تعلق	Rift	لا تعلق	Rich	امیر	Poor	غریب
Lie	جھوٹ	Truth	سچ	Reaction	رد عمل	Action	عمل
Little	تھوڑا	Much	زیادہ	Reap	فصل کاٹنا	Sow	بونا
Laugh	ہنسا	Weep	رونا	Reduce	کم کرنا	Enlarge	بڑا کرنا
Left	بایاں	Right	دایاں	Relevant	متعلقہ	Irrelevant	غیرمتعلقہ
Lend	ادھار دینا	Borrow	ادھار لینا	Retreat	پہچھے ہٹنا	Advance	آگے بڑھنا
Lift	اٹھانا	Drop	گراتا	Sane	بھمدار	Insane	نا بھجھ
Liquid	مایع	Solid	ثخوس	Saint	صوفی	Sinner	گناہگار۔ رند
Make	بنانا	Destroy	تباہ کرنا	Superior	بڑھیا	Inferior	گھٹیا
Maximum	زیادہ سے زیادہ	Minimum	کم از کم	Sharp	تیز	Dull	کند
				Secret	خفیہ	Open	ظاہر

Secular	لا دین	Religious	دینی
Sense	ہوش - دانش	Nonsense	نا بھمداری
Show	دکھانا	Hide	چھپایا
Sick	بیمار	Healthy	صحت مند
Sour	ترش	Sweet	میٹھا
Stupid	اجت	Wise	عقل مند
Thick	موٹا	Thin	پتلا
Tragedy	المیہ	Comedy	طہرہ
Tame	پالتو	Wild	جنگلی
This	یہ	That	وہ
Unity	اتفاق	Division	نفاق
Up	اوپر	Down	نیچے
Under	نیچے	Over	اوپر
Unreal	غیر حقیقی	Real	حقیقی
Usual	حسب معمول	Unusual	غیر معمولی
Victory	فتح	Defeat	نکست
Vague	مسم	Clear	واضح
Virtue	اچھائی	Vice	برائی
Weak	کمزور	Strong	طاقتور
Wisdom	عقل	Folly	بے وقوفی
Wake	جاگنا	Sleep	سونا
War	جنگ	Peace	امن
Wrong	غلط	Right	صحیح
Young	جوان	Old	بوڑھا

Lawyer	لائیئر	کیل	Judge	جج	جج
Peon	پا لین	چڑاسی	Watchman	واچ مین	چوکیدار
Soldier	سولجر	فوجی	Policeman	پولیس مین	سپاہی
Chemist	کیسٹ	دوا فروش	Tailor	ٹیلر	درزی
Woodcutter	وڈ کٹر	لکڑہارا	Sweeper	سو پیر	خاکروب
Farmer	فارمر	کسان	Fisherman	فش مین	ماہی گیر
Hawker	ہاکر	پھیری والا	Potter	پوٹر	کھہار

Days of the Week

ہفتے کے دنوں کے نام

Sunday	اتوار	Monday	پیر	Tuesday	منگل
Wednesday	بدھ	Thursday	جمعرات	Friday	جمعہ
Saturday	ہفتہ				

Month of the Year

سال کے مہینوں کے نام

January	جنوری	May	مئی	September	ستمبر
February	فروری	June	جون	October	اکتوبر
March	مارچ	July	اپریل	November	نومبر
April	اپریل	August	اگست	December	دسمبر

Timing

اوقات

Day	Night	Today	Tonight
Tomorrow	آنے والا کل	Day after Tomorrow	پرسوں (آنے والا)
Noon	دوپہر	Morning	صبح
Afternoon	سہ پہر	Evening	شام
Yesterday	گذرا ہوکل	Month	مہینہ
Mid-Night	آدھی رات	Week	ہفتہ
Day after Yesterday	پرسوں (گذرا ہوا)	year	سال

Seasons

موسموں کے نام

Winter Season	موسم سرما	Summer Season	موسم گرما
Spring Season	موسم بہار	Rainy Season	موسم برسات
Autumn	موسم خزاں		

Name of Various Colours

رنگوں کے نام

Red	سرخ	Grey	سرمئی	Blue	نیا
Golden	سنہری	Pale	زرد	Violet	جانشی

PROFESSIONS

پیشے

Doctor	ڈاکٹر	ڈاکٹر	Shepherd	شیفرڈ	چرواہا
Cook	کک	بادرچی	Shopkeeper	شاپ کیپر	دکان دار
Teacher	ٹیچر	استاد	Cobbler	کابلر	موچی
Driver	ڈرائیور	ڈرائیور	Milkman	ملک مین	گوالا
Juggler	جگر	مداری	Carpenter	کارپینٹر	بڑھئی
Blacksmith	بلیک سمنٹھ	لوہار	Goldsmith	گولڈ سمنٹھ	سار
Mason	میسن	معمار	Merchant	مرچنٹ	سوداگر
Clerk	کلرک	کلرک	Officer	آفیسر	افسر

Pink	کاپی	Black	سیاہ	Yellow	پیلا
White	سفید	Green	سبز	Brown	بھورا

Name of Fruit پھلوں کے نام

Apple	سیب	Banana	کیلا	Coconut	ناریل
Dates	مجمور	Guava	امرود	Melberry	شہتوت
Pear	ناشپاتی	Orange	سکسترو	Peach	آڑو
Melon	خرپوز	Water-Melon	تریوز	Pine-Apple	انناس
Pomegranate	انار	Grapes	انگور	Mango	آم

Name of Vegetables بزیوں کے نام

Onion	پیاز	Brinjal	بیتکن	Radish	مولی
Carrot	گاجر	Patato	آلو	Ginger	اورک
Spinach	پالک	Garlic	لہسن	Tomato	ٹماٹر
Mint	پودینہ	Cauliflower	پھول گوبھی	Lady Finger	بھنڈی توری
Marrow	کھیا کدو	Capsicum	شملہ مرچ	Turnip	کھمبھ
Pumpkin	حلو کدو	Beans	پھلیاں	Peas	مٹر
Leamon	لیمون	Squash	ٹینیڈا	Chilli	مرچ
Quarter	کھیرا	Buter Gourd	کریلا	Cabbage	گوبھی

Name of Animal جانوروں کے نام

Buffalo	بھینس	Goat	بکری	Cat	بلی
Horse	گھوڑا	Cow	گائے	Jackal	گیدڑ
Dog	کتا	Monkey	بندر	Deer	ہرن
Rabbit	خرگوش	Donkey	گدھا	Sheep	بھیڑ

Name of Birds پرندوں کے نام

Crow	کوا	Pigeon	کبوتر	Cock	مرغ
Parrot	طوطا	Duck	بطخ	Owl	آلو
Hawk	مقاب	Sparrow	چڑیا	Dove	فاختہ

Name of Parts of Body جسم کے حصوں کے نام

Head	سر	Elbow	کہنی	Mouth	منہ
Shouber	کندھا	Eye	آنکھ	Knee	گھٹنا
Nose	ناک	Leg	ٹانگ	Lip	ہونٹ
Ear	کان	Neck	گردن	Tooth	دانت
Hand	ہاتھ	Tongue	زبان	Finger	انگلی
Thumb	انگوٹھا	Skin	کھال	Nail	ناخن

Pairs of Words

الفاظ کے جوڑے

The pair of words which have the same sounds but different meaning are called homophons. (pairs of words)

الفاظ کا جوڑا جس میں الفاظ ایک آواز رکھتے ہیں۔ مگر ان کے معانی مختلف ہوتے ہیں۔ انہیں ہم آواز کہتے ہیں۔

Some pairs of words as under.

کچھ الفاظ کے جوڑے نیچے درج ہیں۔

1. Advice	نصیحت	My advice fell flat upon them.
Advise	نصیحت کرنا	Zaheer advised me not to go there.
2. Affect	متاثر کرنا	There advice did not affect him.
Effect	اثر	My advice has no effect upon them.
3. Artist	فن کار	Artists are God Gifted.
Artisan	کارگر	A Carpenter is an Artisan.
4. Accept	قبول کرنا	He accepted my proposal.
Except	سوائے	All students except Adnan were present in the class.
5. Access	رسائی	He has no access to the principal.
Excess	زیادتی	Excess in eating made him ill.

Skill - 2

Grammar

لفظ (Word) : مختلف حروف کو ملا کر لفظ بنائے جاتے ہیں۔ حروف کا ایسا مجموعہ جس کے کوئی معنی ہوں لفظ کہلاتا۔ مثلاً boy, girl, school

Noun (ام)

Name of person, place or thing is called

noun: کتا، بچہ، جگہ یا شخص کے نام کو Noun کہتے ہیں۔

اشخاص	جگہیں/جانور	بجیوں
Aslam	cat	Pakistan
Doctor	ball	Mosque
Allama Iqbal	Chair	Garden

i. Common Noun (ام مکرہ)

The name of a common place, person or a thing is called as common noun.

Common Noun: ایسا لفظ جو کسی عام چیز، جگہ یا شخص کا نام ہو۔
girl, book, pen, etc. کہلاتا ہے۔ مثلاً

ii. Proper Noun (نام معرّفہ)

The name of a specific place, person or a thing is called as proper noun.

اس معرّفہ: ایسا لفظ جو کسی خاص چیز، جگہ یا شخص کا نام ہو۔

Aslam, Lahore, The Holy Quran. مثلاً

iii- Collective Noun (نام جمع)

The words that refer to a group of people, places or things are called collective noun. For example: Police, team, flock etc.

ایسے الفاظ جو لوگوں، جگہوں یا چیزوں کے گروہ کی طرف اشارہ

کریں Collective noun کہلاتے ہیں۔ مثلاً پولیس، ٹیم، ریڑھی وغیرہ۔

iv. Countable Nouns: Countable nouns refer to people or things that can be counted.

وہ noun جس میں اُن لوگوں یا چیزوں کو بیان کیا جاتا ہے جن کو گنا جاسکتا ہو Countable noun کہلاتے ہیں۔

Countable Noun (1) کے شروع میں a یا an لگا جاتا ہے۔
a book, a table, a chair, an hour

Countable Noun (2) جب ہم ایک خاص چیز کو بیان کرتے ہیں۔ تو
the books, the eggs مثلاً

The radio is in the room.

Countable Noun (3) ہم کے ساتھ ان کی تعداد یا مقدار کی الفاظ استعمال کرتے ہیں۔

one table, a lot of pillows, four wheel, مثلاً

many flowers, a hundred years, some battles

v. Uncountable Noun: Uncountable nouns refer to people or things that can not be counted.

وہ noun جس میں اُن لوگوں یا چیزوں کو بیان کیا جاتا ہے جن کو گنا نہیں جاسکتا Uncountable noun کہلاتے ہیں۔ مثلاً

tea, cream, heat, milk, wind, sand, snow, sugar

Examples: a bar of chocolate, a jar of jam, a

bottle of cream, a pinch of salt, a drop of

water, a spoonful of sugar, a speck of dust, a

blade of grass, a shower of rain

ہم ان الفاظ کی جمع کو ظاہر کرنے کے لیے ان کے ساتھ تعداد یا مقدار استعمال کر سکتے ہیں۔ مثلاً

three bars of chocolate, a few grains of rice,

two bottles of cream, a few limps of sugar

vi. Concret Noun

بارہ نام

The noun of any materialistic thing is called concret noun.

Examples: Iron, milk, water, gold, etc.

کسی مادی چیز کا نام بارہ نام کہلاتا ہے۔ مثلاً لوہا، دودھ، پانی، سونا، دھیرہ۔

vii- Abstract Noun (نام مجرد)

An abstract noun is the name of some quality, state or action considered apart from the object to which it belongs; as:

Quality:- honesty, truth, kindness, wisdom.

State:- childhood, death, birth, poverty

Action:- love, theft, laughter.

نام مجرد کسی خاصیت، حالت یا حرکت کا نام ہوتا ہے۔ اسے اس چیز سے الگ سمجھا جاتا ہے جس کے متعلق یہ ہو، جیسے۔ خاصیت: ایمان داری، سچائی، مہربانی، حکمتندی حالت: بچپن، موت، پیدائش، غربت عمل یا حرکت: محبت، نفرت، چوری، ہتھیہ

Pronoun (نام ضمیر)

Pronoun is a word which is used in place of a noun.

ایسا لفظ جو کسی اسم کی جگہ استعمال ہو نام ضمیر کہلاتا ہے۔ مثلاً

☆ Quaid-e-Azam is our national hero. He was born in Karachi.

☆ Mr. Aslam is a teacher. He is very hard working.

وضاحت: پہلے جملے میں "Quaid-e-Azam" Proper Noun ہے اور He اس کا Pronoun ہے۔

☆ دوسرے جملے میں "Mr. Aslam" Proper Noun ہے اور He اس کا Pronoun ہے۔

Possessive Pronoun

کچھ Pronoun ملکیت ظاہر کرنے کے لئے استعمال ہوتے ہیں اس لئے انہیں Possessive case کہتے ہیں۔ مثلاً۔

my, our, your, his, her, their, its

Use of Pronoun as Object

کچھ Pronouns جملے میں مفعول کی جگہ استعمال ہوتے ہیں اس لئے انہیں Objective case کہتے ہیں۔ مثلاً

me, us, you, him, her, them, it

Use of Pronoun as Subject

کچھ Pronoun جملے میں Subject کے طور پر استعمال ہوتے ہیں اس لئے انہیں Subjective case کہتے ہیں۔ مثلاً I, We, you, they, it

Table of Personal Pronouns

	Nominative Case	Possessive Case	Objective Case
First Person	I میں We ہم	My میرا/میری Our ہمارا/ہماری	Me مجھے Us ہمیں
Second Person	You آپ	Your تمہارا/تمہاری	You تمہیں
Third Person	He (واحد اسم مذکر کیلئے)	His اس کا	Him اسے
	She (واحد اسم مؤنث کیلئے)	Her اس کی	Her اسے
	They (جمع اسم مذکر کے لئے)	Their ان کا/ان کی	Them انہیں
	It (جمع اسم مؤنث کے لئے)	Its اس کا	It اسے

Function and use of Reflexive pronoun:

We make reflexive pronoun by adding "self/selves" to my, our, your, him, her, their, it.

my, our, your, him, her, their, it کے ساتھ Reflexive pronoun "self/selves" کا اضافہ کر کے ہم بتاتے ہیں۔ مثلاً

my + self	= my self	میں خود
our + selves	= ourselves	ہم خود
your + self	= yourself	تم خود
her + self	= herself	وہ خود (اسم مؤنث کیلئے)
him + self	= himself	وہ خود (اسم مذکر کر کے لئے)
them + selves	= themselves	وہ خود (اسم جمع کیلئے)
It + self	= itself	یہ خود

Use of Reflexive Pronoun

We use Reflexive pronoun when the action done by the subject turns back upon the subject.

ہم Reflexive Pronoun اس وقت استعمال کرتے ہیں جب جملے کا فعل (Verb) اس کے قائل کی طرف اشارہ کرتا ہو۔ مثلاً

He injured himself. اس نے خود کو زخمی کر لیا۔
She curses herself at her failure. اس نے اپنی ناکامی پر اپنی ملامت کی۔

I enjoy myself of the party. میں پارٹی سے لطف اندوز ہوں۔

Function and use of Emphatic Pronoun:

If a Reflexive Pronoun is used to emphasize upon something, it is called an emphatic

pronoun.

Reflexive pronoun کو کسی بات پر زور دینے کیلئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً
I myself saw a snake in the room.

Emphatic Pronoun کہتے ہیں۔
میں نے خود کو کمرے میں ایک سانپ دیکھا۔
We ourselves cleaned the classroom.
ہم نے خود کو کمرے کی صفائی کی۔

Interrogative Pronouns: Interrogative Pronouns are used for asking questions.

Interrogative Pronoun ایسے الفاظ کہتے ہیں جو کہ سوال پوچھنے کیلئے استعمال کیے جاتے ہیں۔ مثلاً

When	کب	Where	کہاں
Which	کونسا	Who	کون
How	کیسے	Whom	کس سے
Whose	کس کی/کس کا	Why	کیوں

Use of Question words

When did you come? تم کب آئے؟
Where is your house? تمہارا گھر کہاں ہے؟
What is your name? آپ کا کیا نام ہے؟

Function and use Relative Pronoun:

Relative pronouns are used to connect two sentences that refer to the same subject.

Relative pronouns سے مراد وہ الفاظ ہیں جو دو ایسے جملوں کو ملاتے ہیں جن کا قائل مشترک ہو۔ مثلاً

I know Aslam who is a doctor.
میں اسلم کو جانتا ہوں جو ایک ڈاکٹر ہے۔
درج بالا جملے میں Who دو جملوں کو ملاتا ہے اس لیے Who اس جملے میں Relative Pronoun ہے۔

Indefinite Pronouns: The pronoun refer that to person or thing in a general way, but do not refer to any person or thing in particular is called Indefinite pronouns.

ایسے Pronoun جو کسی شخص یا چیز کو عام طریقے سے ظاہر کرتے ہیں۔ لیکن خاص طریقے سے ظاہر نہیں کرتے Indefinite Pronoun کہلاتے ہیں۔

Example: Somebody is crying for help.
I have not seen anyone in the room.

ADJECTIVE (اسم صفت)

The word that explains a noun or adds meaning to a noun is called as adjective:

ایسا لفظ جو کسی اسم کی وضاحت کرے یا اس کے معنوں میں اضافہ کرے۔ مثلاً

Innocent baby.	Good boy.
hot tea.	High mountain.
big house.	bright sun.
happy girl.	small bag.
brave soldier.	old man.

Degrees of Comparison اسم صفت کے تقابلی درجے

The degrees of comparison are three in Number. اسم صفت کے تین تقابلی درجے ہیں۔

1- Positive Degree تفصیلی نفسی (پازے نوڈگری)

It shows the simple quality of an object. یہ کسی چیز کی ذاتی صفت کو ظاہر کرتی ہے۔

He is a wise boy. وہ ایک عقلمند لڑکا ہے۔

2- Comparative Degree تفصیلی بعض (کمپیرے نوڈگری)

It shows a higher degree of the quality and is used when two objects of the same kind or class are compared. یہ وصف کے زیادہ بلند درجے کو ظاہر کرتی ہے اور اس وقت استعمال ہوتی ہے جب ایک ہی قسم یا جماعت کی دو چیزوں کے درمیان مقابلہ ہو۔ مثلاً

I am taller than you. میرا قد تم سے لمبا ہے۔

3- Superlative Degree تفصیلی کل (سپرے نوڈگری)

It shows the highest degree of the quality and is used, when one object is compared with all other objects of the same class. یہ کسی وصف کے اعلیٰ ترین درجے کو ظاہر کرتی ہے اور یہ اس وقت استعمال ہوتی ہے جب کسی ایک چیز کا مقابلہ اسی جماعت کی دوسری تمام چیزوں کے ساتھ ہوتا ہے۔

He is a tallest boy in the class. وہ کلاس میں سب سے زیادہ لمبا لڑکا ہے۔

Adjective کی تین ڈگریاں ہوتی ہیں طالب علم ان تینوں ڈگریوں کو زبانی یاد کریں۔

Positive Degree	Comparative Degree	Superlative Degree
Dark تاریک	darker	darkest
Strong مضبوط	stronger	strongest
Clever چالاک	cleverer	cleverest
Deep گہرا	deeper	deepest
Great بڑا، عظیم	greater	greatest
Hard مشکل، سخت	harder	hardest

یہ آجے Adjective جن کے آخر میں 'e' آجائے ان کی دوسری ڈگری 'er' جبکہ تیسری ڈگری 'st' لگا کر بناتے ہیں۔

Positive Degree	Comparative Degree	Superlative Degree
Able قابل	abler	ablest
Brave بہادر	braver	bravest
Fine عمدہ	finer	finest
Large بڑا	larger	largest

یہ آجے Adjective جن کے آخر میں 'y' آجائے اور اس سے پہلے کوئی Consonent letter ہو تو دوسری ڈگری بنانے کے لئے 'y' کو 'er' جبکہ تیسری ڈگری بنانے کے لئے 'y' کو 'est' میں تبدیل کر دیتے ہیں۔

Positive Degree	Comparative Degree	Superlative Degree
Busy مصروف	busier	busiest
Dry خشک	drier	driest
Easy آسان	easier	easiest

اگر کسی Adjective کے آخر میں 'y' آجائے اور اس سے پہلے Vowel (letter) ہو تو 'y' کو ختم نہیں کرتے اور دوسری ڈگری بنانے کے لئے 'er' جبکہ تیسری ڈگری بنانے کے لئے 'est' کا اضافہ کرتے ہیں۔

Positive Degree	Comparative Degree	Superlative Degree
Gay سرور	gayer	gayest
Grey خاکستری	greyer	greyest

یہ آجے Adjective جن کو پڑھتے ہوئے آخری حصے پر زور دیا جائے ان کی دوسری ڈگری بناتے وقت آخری حرف کو Double کر دیا جاتا ہے اور دوسری ڈگری بنانے کے لئے 'er' جبکہ تیسری ڈگری بنانے کے لئے 'est' کا اضافہ کرتے ہیں۔

Positive Degree	Comparative Degree	Superlative Degree
Big بڑا	bigger	biggest
Fat موٹا	fatter	fattest
Hot گرم	hotter	hottest

VERB (اسم فعل)

An action word is called as verb. A sentence remains incomplete without verb.

ایسا لفظ جو کسی کام کی طرف اشارہ کرے۔ اسم فعل کے بغیر جملہ نامکمل رہتا ہے۔

I am eating an apple.

میں سیب کھا رہا ہوں۔

He is running.

وہ بھاگ رہا ہے۔

درج بالا جملوں میں 'eating' اور 'running' اسم فعل ہیں۔

درج ذیل جملوں میں سے Verb علیحدہ کریں۔

FORMS OF VERB

فعل کی تین حالتیں ہوتی ہیں۔ طالب علم درج ذیل فعل کی حالتوں کو زبانی یاد کریں۔

Present	Meaning	Past	Present Participle
Arise	اٹھنا	arose	arisen
Awake	جاگنا	awoke	awoken

Bear	برداشت کرنا	bore	borne	Die	مرنا	died	died
Bear	تعمیر کرنا	bore	born	Eat	کھانا	ate	eaten
Arrest	گرفتار کرنا	arrested	arrested	End	اختتام کرنا	ended	ended
Act	عمل کرنا	acted	acted	Enter	داخل ہونا	entered	entered
Accept	قبول کرنا	accepted	accepted	Fall	گرنے	fell	fallen
Ask	پوچھنا	asked	asked	Feed	کھانا	fed	fed
Allow	اجازت دینا	allowed	allowed	Fight	لڑنا	fought	fought
Admit	قبول کرنا	admitted	admitted	Find	پانا	found	found
Begin	شروع کرنا	began	begun	Flee	بھاگ جانا	fled	fled
Bring	لانا	brought	brought	Fly	اڑنا	flew	flown
Buy	خریدنا	bought	bought	Forget	بھول جانا	forgot	forgotten
Bend	جھکنا	bent	bent	Freeze	جم جانا	froze	frozen
Bind	باندھنا	bound	bound	Get	حاصل کرنا	got	got
Bite	کاٹنا	bit	bit / bitten	Give	دینا	gave	given
Blow	بھونکنا	blew	blown	Go	جانا	went	gone
Break	توڑنا	broke	broken	Grind	پیسنا	ground	ground
Burn	جھننا	burnt	burnt	Hang	لٹکانا	hung	hung
Beat	مارنا	beat	beaten	Hang	چھاسی دینا	Hanged	Hanged
Build	تعمیر کرنا	built	built	Hide	چھپنا	hid	hidden
Catch	پکڑنا	caught	caught	Hold	پکڑنا	held	held
Come	آنا	came	come	Hate	نفرت کرنا	hated	hated
Choose	انتخاب کرنا	chose	chosen	Have	رکھنا	had	had
Cling	چسٹنا	clung	clung	Hatch	اڈے سے بچنے لگانا	hatched	hatched
Cry	خونخا۔ رونا	cried	cried	Keep	رکھنا	kept	kept
Call	بلانا	called	called	Kneel	جھکنا	knelt	knelt
Count	گننا	counted	counted	Know	جاننا	knew	known
Clean	صاف کرنا	cleaned	cleaned	Kill	مارنا	killed	killed
Cut	کاٹنا	cut	cut	Knit	سویر پلانا	knitted	knitted
Chase	پھینچنا	chased	chased	Lay	رکھنا	laid	laid
Dig	کھودنا	dug	dug	Lie	لیٹنا	lay	lain
Draw	کھینچنا	drew	drawn	Lie	سیکھنا	Lied	Lied
Drink	پینا	drank	drunk	Learn	سیکھنا	learnt	learnt
Drive	چلانا	drove	driven	Leave	چھوڑنا	left	left
Do	کرنا	did	done	Lend	قرض دینا	lent	lent

Light	جلائنا روشن کرنا	lit	lit
Lose	کھونا	lost	lost
Make	بنانا	made	made
Meet	ملنا	met	met
Miss	ضائع کرنا	missed	missed
Mean	مطلب ہونا	meant	meant
May	رہ جانا	might	might
Nip	دبانا	nipped	nipped
Offer	پیشکش کرنا	offered	offered
Order	حکم دینا	ordered	ordered
Pay	ادا کرنا	paid	paid
Pat	چسکی دینا	patted	patted
Put	رکھنا	put	put
Ride	سوار ہونا	rode	ridden
Ring	گھنٹی بجانا	rang	rung
Run	دوڑنا	ran	run
Read	پڑھنا	read	read
Say	کہنا	said	said
See	دیکھنا	saw	seen
Send	بھیجنا	sent	sent
Sell	بیچنا	sold	sold
Shake	ہلانا	shook	shaken
Shine	چمکانا	shone	shone
Shoot	گولی مارنا	shot	shot
Sing	گانا	sang	sung
Sink	ڈوبنا	sank	sunk
Sleep	سونا	slept	slept
Speak	بولنا	spoke	spoken
Spend	خرچ کرنا	spent	spent
Stand	کھڑا ہونا	stood	stood
Steal	چورانا	stole	stolen
Strike	مارنا	struck	struck
Swear	قسم کھانا	swore	sworn
Sweep	جھاڑ دینا	swept	swept
Swim	تیرنا	swam	swum

Take	لینا	took	taken
Tear	پھاڑنا	tore	torn
Tell	بتانا	told	told
Think	سوچنا	thought	thought
Throw	پھینکنا	threw	thrown
Wear	پہننا	wore	worn
Weep	روتا	wept	wept
Win	جیتنا	won	won
Write	لکھنا	wrote	written

ADVERB (مشتق)

Adverb is a word that adds something to the meaning of a verb, adjective or another adverb.

adjective, adverb, سے مراد ایسے الفاظ ہیں جو جملے میں verb کے معنی میں اضافہ کریں۔ مثلاً

He met me warmly. دو مجھے گرم چہرے سے ملا۔

The soldiers fought bravely. فوجی بہادری سے لڑے۔

طالب علم ایک دینے والے فقرے میں adverb کی قسم تلاش کر سکتے ہیں۔

Aslam is a good student. He writes well.

اس فقرے میں well ایک adverb کے طور پر کام کرتا ہے۔

طالب علم adverb کی مختلف ذمہ داریوں کی پہچان کر لے اور ان کے استعمال کرنے کے طریقہ کار کو سمجھ سکے۔

Adverbs

Manner	Time	Place	Frequency
slowly	now	here	always
sadly	yesterday	there	often
happily	today	everywhere	never
excitedly	tomorrow	outside	again
loudly	before	inside	once

1. Adverbs of manner

Example: She writes neatly. She talks loudly.

2. Adverb of time

Example: I am working now.
Anne bought a toy yesterday.

3. Adverb of Place

Example: The train will stop here.
He is standing outside.

4. Adverb of frequency

Example: He always speaks the truth.
He will come again.

CONJUNCTION (حرف عطف)

Conjunctions are the words that join two words, clauses or sentences.

(i) حرف عطف سے مراد ایسے الفاظ ہیں جو دو الفاظ، اجزاء اور دو جملوں کو آپس میں ملاتے ہیں۔

Two and three make five. دو اور تین پانچ ہوتے ہیں۔

Afzal and Ali are good friends. افضل اور علی اچھے دوست ہیں۔

(ii) Conjunctions دو جملوں کو ملانے کیلئے بھی استعمال ہوتے ہیں۔

I am strong but you are weak. میں طاقتور ہوں لیکن تم کمزور ہو۔

He is my friend, therefore, he helps me. وہ میرا دوست ہے اس لیے وہ میری مدد کرتا ہے۔

Some commonly used Conjunctions.

Conjunction	Meaning	Conjunction	Meaning
and	اور	but	لیکن
because	کیونکہ	therefore	اس لیے
lest	ورنہ، ایسا نہ ہو کہ	provided	بشرطیکہ
that	کہ	so that	تاکہ
as if	گویا کہ	yet	پھر بھی۔ ابھی
until / unless	جب تک کہ		

PREPOSITION (حرف جار)

The words that determine the relation between two things are called preposition.

Preposition سے مراد ایسے الفاظ ہیں جو دو چیزوں کے درمیان تعلق کو واضح کریں۔ مثلاً

1. The ball is in the box.
2. The ball is on the box.
3. The rat is under the table.

Preposition of Time

Preposition جو وقت سے متعلقہ ہوں۔

Preposition	Usage	Example
on	days of the week	on Monday
in	months/seasons time of day, year	In August/in winter, In the morning, In 2009
at	for night, for weekend, a certain point of time (when?)	at night, at the weekend, at 7 o' clock,

Preposition of Place or Position

Preposition جو جگہ سے متعلقہ ہوں۔

Preposition	Usage	Example
in	room, building, street, town, country, car, taxi	in the kitchen, in Pakistan, In the car, In a taxi
at	meaning next to, by an object, for table, for events, place where you are to do something typical (watch a file, study, work)	at the door, at the station, at the table, at a concert, at the party, at the cinema, at school, at work

For example: 1. I live in Pakistan.

2. Somebody is at the door.

3. Glass is on the table.

Preposition of Direction

Preposition جو سمت سے متعلقہ ہوں۔

Preposition	Usage	Example
from	coming room, street, town, country, etc.	from the room, from Lahore, from school
to	going room, street, town, country, etc.	to the room, to Lahore, to school

Prepositional Phrases

A group of words used with the force of single preposition is called Prepositional Phrase.

For example:

according to	along with
away from	because of
by means of	in case of
in favour of	in front of
in order to	in place of
instead of	in reference to

Example:

1. He acted according to my instructions.
2. There is a big tree in front of his house.

INTERJECTION (فباے کلمہ)

Interjection are the words used to express sudden feelings or emotions.

ایسے الفاظ جو اچانک پیدا ہونے والے احساسات و جذبات کی عکاسی کرنے کیلئے استعمال کیے جاتے ہیں۔ مثلاً
 Alas! I failed in the test. افسوس! میں ٹیسٹ میں فیل ہو گیا۔
 Hurrah! we have got the prize. ہرے! ہم انعام جیت چکے ہیں۔

درج ذیل Interjections کو زبانی یاد کیجئے۔

Interjection	Meanings	Interjection	Meanings
Alas!	افسوس یا غم کیلئے	Hurrah!	خوشی کیلئے
Ah!	حیرانگی کیلئے	Ouch!	تکلیف یا درد کیلئے
Yahool	جوش و جذبے کیلئے	Oops!	غلطی ہو جانے پر
Bravo	بہادری کیلئے	Hush!	خاموشی کیلئے
Oh!	افسوس کیلئے	Fiel	لغت ہے

PUNCTUATION MARKS

AND CAPITALS رموز اوقاف اور بڑے حروف

Punctuation Marks علامات اوقاف

Punctuations are marks or stops which divide a long sentence or a passage into small parts to enable the reader to understand the meaning properly.

اوقاف لگانا کسی لمبے فقرے یا خبر کے کوشانات یا اوقاف کے ذریعے چھوٹے چھوٹے حصوں میں تقسیم کر دینا ہوتا ہے۔ جس سے قاری (پڑھنے والا) صحیح طور پر مطلب سمجھنے کے قابل ہو جائے۔

The following are the main marks of punctuations: اوقاف کے بڑے بڑے نشانات مندرجہ ذیل ہیں:

1. Full stop (.)
2. Colon (:)
3. Semicolon (;)
4. Comma (,)
5. Mark of Interrogation (?)
6. Mark of Exclamation (!)
7. Apostrophe (')
8. Dash (-)
9. Hyphen (-)
10. Inverted Commas (" ")

Use of Dash (-)
 The dash is used:

- (a) To Indicate an abrupt (اچانک) stop or change of thought in a sentence;
 یہ کسی جملے میں اچانک ٹھہر جانے یا خیال تبدیل کر لینے کا اظہار کرتا ہے۔
- (b) Used between extreme dates, numbers or places to Indicate their link and continuity.

یہ واضح تاریخوں، نمبروں یا جگہوں کے درمیان ربط اور تسلسل ظاہر کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

Lahore-Karachi flight.	لاہور سے کراچی جانے والی فلائٹ
Today I read 41-48 pages of this book.	آج میں نے اسی کتاب کے 41 سے 48 تک صفحات پڑھے۔

Use of Hyphen (-)

Hyphen is a short line. It is shorter than dash. It is used to connect the parts of compound words; as,

ہائپن ایک چھوٹا سا قطعہ ہوتا ہے۔ یہ ڈاش سے چھوٹا ہوتا ہے۔ یہ مرکب لفظ کے حصوں کو ملانے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے

Father-in-law	سر
Mother-in-law	ساس
Mald-servant	ملازمہ
Passer-by	راکب

Capital letters بڑے حروف

لکھتے وقت درج ذیل الفاظ کو بڑے حرف (Capital letter) سے شروع کرتے ہیں۔ مثلاً

- (i) ہر جملے کا پہلا حرف Capital ہونا چاہیے۔
 He is a brave soldier. وہ ایک بہادر سپاہی ہے۔
 Aslam is my best friend. اسلم میرا بہترین دوست ہے۔
- (ii) Proper Nouns ہمیشہ Capital letter سے شروع ہوتے ہیں۔
 Ahmad, Islam, Lahore, Multan.
- (iii) دنوں کے نام کو Capital letter سے شروع کرتے ہیں۔

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday
اتوار	پیر	منگل	بدھ
Thursday	Friday	Saturday	
جمعرات	جمعہ	ہفتہ	

(iv) مہینوں کے نام کو Capital letter سے شروع کرتے ہیں۔

January	February	March	April
May	June	July	August
September	October	November	December

Articles حرف تخییر

Rules of a, an and the

the اور An, A کو حرف تخییر Articles کہتے ہیں۔ ایسے حروف جو کسی اسم کو مخصوص کرنے یا عام بنانے کے لئے استعمال کئے جائیں (Articles) کہلاتے ہیں۔

(A اور An کا استعمال): 1. A اور An عام طور پر "ایک" یا "کوئی سا، کوئی سی، کوئی سے" کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ یہ دونوں ایسے اسماء (Nouns) کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں جنہیں گنا جاسکتا ہے۔ مثلاً A pen, a ball, an egg etc.

2. ایسے اسماء (Nouns) سے پہلے لگتا ہے جن کا پہلا حرف Vowel ہو یا Vowel کی آواز دے۔ آپ جانتے ہیں کہ (a, e, i, o, u) کو Vowels کہتے ہیں۔ مثلاً An egg, an orange, An umbrella etc.

Vowel کی آواز سے مراد ہے "الف" کی آواز جیسے اوپر والے تمام الفاظ الف کی آواز سے شروع ہوتے ہیں۔ ایک امیر پلا اور ع

"The" کا استعمال بڑا اہم ہے۔ The کے استعمال کی تین صورتیں ہیں، کہیں تو The ضرور لگتا ہے اور کہیں ہرگز نہیں لگتا اور کہیں لگائیں یا نہ لگائیں دونوں صورتیں درست ہوتی ہیں۔ اس لئے صحیح انگریزی بولنے یا لکھنے کے لئے The کے استعمال کا علم نہایت ضروری ہے۔ پھر "The" واحد اور جمع دونوں قسم کے اسماء (Nouns) کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔

1. جب ہم کسی ایسی چیز یا شخص کی طرف اشارہ کریں جس کا ذکر پہلے ہو چکا ہو۔ مثلاً I bought a pen. The pen is made of plastic.

میں نے ایک قلم خریدا۔ یہ قلم پلاسٹک کا بنا ہوا ہے۔

2. ایک واحد اسم نکرہ سے پہلے جو اپنی ساری نسل یا جماعت کی نمائندگی کرے۔ مثلاً The cow is a pet animal.

گائے ایک پالتو جانور ہے۔

The Jhelum	دی جہلم	The Indus	دی انڈس
------------	---------	-----------	---------

3. اپنی قسم کی لامتناہی چیزوں کے ناموں سے پہلے۔

The sky	آسمان	The earth	زمین	The moon	چاند
---------	-------	-----------	------	----------	------

The sun	سورج	The galaxy	گالکسیاں
---------	------	------------	----------

4. مقدس کتابوں اور اخبارات کے ناموں سے پہلے۔

The Holy Quran	قرآن پاک	The Bible	باہیکل
نوئے وقت		The Nawa-i-Waqt	

Simile تشبیہ

It is a figure of comparison in which two dissimilar things are compared which have however at least one point in common. The simile is usually introduced by such words as; like, as or so.

یہ دو الگ الگ خصوصیات والی چیزوں کا موازنہ ہے۔ جن میں کم از کم ایک خصوصیت مشترک ہوتی ہے۔ تشبیہ کو عام طور پر ایسے الفاظ مثلاً as, like یا so سے ظاہر کیا جاتا ہے۔

For example: 1. He ran like a hare down the street.
وہ گلی کے اس طرف یوں بھاگا جیسے خرگوش بھاگتا ہے۔

Moon rose up in the east like a rose.

چاند مشرق سے یوں طلوع ہوا جیسے گلاب کھلتا ہے۔

Metaphor استعارہ

A metaphor is an implicit comparison without using words such as: like, as or so. In it the two objects of completely different nature are identified.

استعارہ ایک ایسی واضح اصطلاح ہے جس میں like, as, so وغیرہ استعمال کیے جاتے ہیں۔

For example: 1. The camel is the ship of the desert.
2. My eldest son is the star of the family.

بنت میرا بچہ ہے۔

میرا بیٹا نامہ ان کا چاند ہے۔

Common Proverbs

عام ہونے پر زبان میں پائے جاتے ہیں۔ یہ کسی بھی زبان کے کلام کا زیور کا کام دیتے ہیں۔ بدو اصل بدو انشوروں کے صدیوں پر محیط تجزیے کا نچوڑ ہوتے ہیں۔ لہذا ان میں چھپدائش کے موتیوں کو چن کر ان پر عمل کر کے ان کو مثل راہ بنانا چاہیے۔ زیادہ اہم ہمارے آپ کے استفادے کیلئے درج کیے جا رہے ہیں۔

1. It is as clear as the day.	اتحاد کو آری کیا۔
2. Pride hath a fall.	زور کا سر نیچا۔
3. Time, once gone, can never be recalled.	گیا وقت پھر اتحاد آتا نہیں۔
4. Union is Strength.	اتحاد میں بڑی برکت ہے۔
5. It is useless to cry over spilt milk.	اب بچتائے کیا ہوت جب چڑیاں چک گئیں کھیت۔
6. He that is giddy, thinks the world turns round.	آپ نے جب بُرا۔
7. A figure among the cyphers.	انہوں میں کا نارنج۔
8. How long can the evil be put off?	بکری کی ماں کب تک خیر ہٹائے گی؟

SENTENCE جملہ

Sentence means a group of words that gives a complete sense about something.

جملہ: جملے سے مراد الفاظ کا ایسا مجموعہ ہے جو کسی چیز کے بارے میں مکمل مفہوم دے۔

I live in Lahore.	میں لاہور میں رہتا ہوں۔
My father is a doctor.	میرے والد صاحب ایک ڈاکٹر ہیں۔

(Affirmative Sentences) 1. She is a teacher.
جملہ: ایسے جملے جن میں کسی شخص، چیز یا جگہ کے بارے میں کوئی مطومات دی جائیں۔
وہ ایک استانی ہے۔

2. (Negative Sentences) (منفی جملے)
 تعریف: ایسے جملے جن میں کسی بات یا چیز کی نفی کی جائے منفی جملے کہلاتے ہیں۔
 ایسے جملوں میں not استعمال ہوتا ہے۔

You are not healthy. تم صحت مند نہیں ہو۔

3. (Interrogative Sentences) (سوالاتی جملے)
 تعریف: ایسے جملے جن میں کوئی سوال پوچھا جائے۔ ایسے جملے Helping Verb سے شروع ہوتے ہیں اور ان کے آخر میں سوالیہ نشان (?) لگاتے ہیں۔
 کیا تم ایک ڈاکیر ہو؟
 کیا تم ایک ڈاکیر ہو؟
 اگر سوالیہ جملے میں (کیوں، کب، کہاں، کیسے، کون، کیا اور کونسا وغیرہ) سے کوئی لفظ آجائے تو اس کا ترجمہ Helping Verb سے پہلے کرتے ہیں۔

Why	کیوں	Who	کون
Where	کہاں	Which	کونسا
When	کب	How	کیسے
What	کیا	Whose	کس کی اس کا
How many	کتنے۔ کتنی	Whom	کس سے

Whose book is this? مثلاً یہ کس کی کتاب ہے؟
 Exclamatory Sentence:

ایسے فقرات جن میں حیرانی، خوشی، غمی یا خواہش کا اظہار کیا جائے۔
 Exclamatory Sentence کہلاتے ہیں۔

1. Alas! She is dead. 2. What a shame!

IMPERATIVE SENTENCES (میزد امر)
 Imperative جملے دو اقسام کے ہیں۔ 1- فعل امر 2- فعل امر ہی
 1- فعل امر: ایسے جملے جن میں کسی کام کے کرنے کا حکم، اہم، مشورہ، نصیحت پائی جائے۔ ایسے جملے Verb کی پہلی قارم سے شروع کرتے ہیں۔

جملے بنانے کا طریقہ: 1st form of Verb + Objective
 اچھو آؤ۔ (درخواست)

2- فعل نہی: ایسے جملے جن میں کسی کام یا چیز سے منع کیا جائے۔ ایسے جملے Don't لگا کر شروع کرتے ہیں۔

جملے بنانے کا طریقہ: Don't + 1st form of Verb + Objective
 نہی کر۔

USE OF HAS, HAVE, HAD

Has / Have کو زمانہ حال میں ملکیت ظاہر کرنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔
 He, She, It اور واحد اسم (Singular Noun) کے ساتھ Has استعمال کرتے ہیں۔

He has a gun.	اس کے پاس ایک ہندوق ہے۔
She has a doll.	اس کے پاس ایک گڑیا ہے۔
I, We, They, You اور جمع اسم کے ساتھ Have استعمال کرتے ہیں۔	
They have ball.	ان کے پاس گیند ہے۔

We have a cow. ہمارے پاس ایک گائے ہے۔

"Had" کو زمانہ ماضی میں ملکیت ظاہر کرنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔
 He, She, It, I, We, You, They سب کے ساتھ 'had' ہی استعمال کرتے ہیں۔ مثلاً

He had a gun. اس کے پاس ایک ہندوق تھی۔

I had a horse. میرے پاس ایک گھوڑا تھا۔

TENSES

"Tense" انگریزی زبان کا لفظ ہے جس کا مطلب ہے "زمانہ"۔
 زمانے تین قسم کے ہیں۔ مثلاً
 1. حال (Present): موجودہ وقت کو زمانہ حال کہتے ہیں۔ مثلاً
 Ali is reading a book. علی ایک کتاب پڑھ رہا ہے۔
 2. ماضی (Past): گزرے ہوئے وقت کو زمانہ ماضی کہتے ہیں۔ مثلاً
 Ali was reading a book. علی ایک کتاب پڑھ رہا تھا۔
 3. مستقبل (Future): آنے والے وقت کو زمانہ مستقبل کہتے ہیں۔ مثلاً
 Ali will be reading a book. علی ایک کتاب پڑھ رہا ہوگا۔
 انگریزی زبان میں Tenses کی چار گردان ہیں۔ یعنی

- 1- Indefinite tense فعل مطلق
 - 2- Continuous tense فعل جاری
 - 3- Perfect tense فعل مکمل
 - 4- Perfect continuous tense فعل مکمل جاری
- مذکورہ بالا "Tenses" کو مزید تین تین زمانوں یعنی Past, Present اور Future میں تقسیم کیا گیا ہے۔ اس طرح کل بارہ "Tenses" ہیں جو کہ درج ذیل ہیں۔

1. Present Indefinite	2. Present Continuous
3. Present Perfect	4. Present Perfect Continuous
5. Past Indefinite	6. Past Continuous
7. Past Perfect	8. Past Perfect Continuous
9. Future Indefinite	10. Future Continuous
11. Future Perfect	12. Future Perfect Continuous

PRESENT INDEFINITE TENSE

فعل حال مطلق

Assertive Sentences

1. She teaches English.	وہ انگریزی پڑھاتی ہے۔
2. He runs fast.	وہ تیز بھاگتا ہے۔

تعریف: Present Indefinite Tense کے جملے عادت یا کسی کام کی بات تصدیق کے معنوں میں استعمال ہوتے ہیں۔
 پہچان: اردو کے جملوں کے آخر میں "تا ہے، تی ہے، تے ہیں، تانوں" وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + 1st form of verb (s/es) + object

وضاحت:-

☆ Subject سے مراد جملے میں کام کرنے والا/والی ہوتا ہے۔ Subject کو اردو میں فاعل کہتے ہیں۔ درج بالا جملوں میں (He, She, I, You, They) فاعل ہیں۔

☆ Object سے مراد وہ چیز یا شخص ہے کہ جس پر کام ہو رہا ہو۔ Object کو اردو میں مفعول کہتے ہیں۔

☆ اگر جملہ (He, She, It) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتا Verb ساتھ s/es کا اضافہ کرتے ہیں۔ دیکھیے مثال نمبر 1، 2۔ اگر کسی Verb کے آخر میں واول (Vowel) آجائے تو "ES" کا اضافہ کیا جاتا ہے۔ Go کو Goes میں بدلا جائے گا اور اگر Verb کے آخر میں واول (Vowel) نہ ہو تو صرف "S" کا اضافہ کرتے ہیں۔ run کو runs میں تبدیل کیا جائے گا۔

☆ اگر جملہ (I, We, you, They) میں سے کسی ایک سے شروع ہو تو verb کے ساتھ es/s کا اضافہ نہیں کرتے۔ دیکھیے مثال نمبر 3، 4، 5۔

مثلی جملے Negative Sentences

1.	He does not weep.	وہ روتا نہیں ہے۔
2.	She does not weep.	وہ روتی نہیں ہے۔
3.	I do not weep.	میں روتا نہیں ہوں۔

وضاحت:- Present Indefinite Tense کے مثلی جملے کا ترجمہ Do not/Does not لگا کر کرتے ہیں اور verb کے ساتھ "es" یا "s" کا اضافہ نہیں کرتے۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + Do not / Does not + 1st form of verb + Object

☆ (He, She, It, Singular Noun) کے ساتھ Does not استعمال کرتے ہیں۔

☆ (I, We, You, They, Plural Noun) کے ساتھ Do not استعمال کرتے ہیں۔

سوالیہ جملے Interrogative Sentences

1.	Does he eat an apple?	کیا وہ سیب کھاتا ہے؟
2.	Does she eat an apple?	کیا وہ سیب کھاتی ہے؟
3.	Do they eat an apple?	کیا وہ سیب کھاتے ہیں؟

وضاحت: سوالیہ جملوں کا ترجمہ کرنے کے لئے "Do/Does" کو فاعل سے پہلے لکھتے ہیں اور آخر میں سوالیہ نشان (?) لگاتے ہیں۔

جملہ بنانے کا طریقہ:

Do/Does+Subject+1st form of Verb+Object?

اگر سوالیہ جملوں میں "کیوں، کب، کیسے، کہاں، کون، کس کا" وغیرہ میں سے کوئی لفظ آجائے تو اس کا ترجمہ Do/Does سے بھی پہلے کرتے ہیں۔

فعل ماضی مطلق PAST INDEFINITE TENSE

بیانیہ جملے Assertive Sentences

1.	He ate an apple.	اس نے ایک سیب کھایا۔
2.	She ate an apple.	اس نے ایک سیب کھایا۔
3.	They ate an apple.	انہوں نے ایک سیب کھایا۔

تعریف: Past Indefinite tense ماضی میں یا گزرے ہوئے وقت میں ہونے والے کام کو بیان کرتا ہے۔

جملوں کی پہچان: اردو جملوں کے آخر میں "ای، اے، تا تھا، تی تھی، تے تھے" وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + 2nd form of verb + Object

مثال: میں سکول گیا۔ I went to school
 Subject Verb Object

مثلی جملے Negative Sentences

1.	I did not write a letter.	میں نے خط نہیں لکھا۔
2.	We did not write a letter.	ہم نے خط نہیں لکھا۔
3.	He did not write a letter.	اس نے خط نہیں لکھا۔
4.	She did not write a letter.	اس نے خط نہیں لکھا۔
5.	They did not write a letter.	انہوں نے خط نہیں لکھا۔

وضاحت: Past Indefinite Tense کے مثلی جملوں کا ترجمہ did not لگا کر کرتے ہیں اور did not کے بعد Verb کی پہلی فارم استعمال کرتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + did not + 1st form of verb + Object.

مثال: میں نے سیب نہیں کھایا۔ I did not eat apple.

سوالیہ جملے Interrogative Sentences

1.	Did she help you?	کیا اس نے تمہاری مدد کی؟
2.	Did you eat a mango?	کیا تم نے آم کھایا؟
3.	Did he steal your ring?	کیا اس نے تمہاری انگلی چرائی؟

وضاحت:- Past Indefinite Tense کے سوالیہ جملوں کا ترجمہ Did لگا کر شروع کرتے ہیں اور Verb کی پہلی فارم استعمال کرتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Did + Subject + 1st form of verb + object ?

مثال: کیا استاد صاحب نے سبق پڑھایا؟

Did the teacher teach the lesson?

☆ اگر سوالیہ جملوں میں "کیوں، کب، کیسے، کہاں، کون، کس کا" وغیرہ کے الفاظ آجائیں تو ان کا ترجمہ Did سے پہلے کرتے ہیں۔

FUTURE INDEFINITE TENSE فعل مستقبل مطلق

Assertive Sentences بیانہ جملے

1	I shall play hockey tomorrow.	میں کل ہاکی کھیلوں گا۔
2	We shall play hockey tomorrow.	ہم کل ہاکی کھیلیں گے۔

تعریف :- Future Indefinite Tense کے جملے مستقبل یا آنے والے وقت میں کسی کام کے کرنے یا ہونے کو بیان کرتے ہیں۔
 پہچان :- اردو جملوں کے آخر میں "گا، گی، گے" وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + Will/Shall + 1st form of verb + Object
 I shall play cricket. مثال میں کرکٹ کھیلوں گا۔

نوٹ :- (I, We) کے ساتھ Shall استعمال کرتے ہیں۔
 (He, She, They, It) کے ساتھ Will استعمال کرتے ہیں۔

Negative Sentences منفی جملے

1.	I shall not go to school.	میں سکول نہیں جاؤں گا۔
2.	We shall not go to school.	ہم سکول نہیں جائیں گے۔

وضاحت :- Future Indefinite Tense کے منفی جملوں کا ترجمہ کرنے کے لئے Will/Shall کے بعد not استعمال کرتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + will not/shall not + 1st form of verb + object

مثال: وہ کرکٹ نہیں کھیلیں گے۔ They will not play cricket.

Interrogative Sentences سوالیہ جملے

1.	Will you help me?	کیا تم میری مدد کرو گے؟
2.	Will she help me?	کیا وہ میری مدد کرے گی؟

وضاحت :- Future Indefinite Tense کے سوالیہ جملوں کو Will/shall لگا کر شروع کرتے ہیں۔
 ترجمہ کرنے کا طریقہ:

Will/Shall + Subject + 1st form of verb + Object

☆ اگر سوالیہ جملوں میں (کب، کیوں، کیسے، کہاں، کون، کیا وغیرہ) کے الفاظ آجائیں تو ان کا ترجمہ Will / Shall سے بھی پہلے کرتے ہیں۔ مثال:	
When will you work?	تم کب کام کرو گے؟
How will she work?	وہ کیسے کام کرے گی؟

PRESENT CONTINUOUS TENSE

فعل حال جاری

Assertive sentences بیانہ جملے

1.	He is playing hockey.	وہ ہاکی کھیل رہا ہے۔
2.	She is cooking food.	وہ کھانا پکا رہی ہے۔
3.	You are going to school.	تم سکول جا رہے ہو۔

تعریف :- Present Continuous Tense کے جملوں میں کسی کام کا زمانہ حال میں مسلسل ہوتے رہنا یا جاری رہنا بیان کیا جاتا ہے۔
 پہچان :- اردو کے جملوں کے آخر میں "رہا ہے، رہی ہے، رہے ہیں، رہا ہوں" وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + helping verb (is, am, are) + first form of verb with Ing + object

وضاحت :-

☆ اگر جملہ (He, She, It) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتا ہے تو Subject کے ساتھ "is" لگاتے ہیں۔

☆ اگر جملہ (We, you, They) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتا ہے تو subject کے ساتھ are استعمال کرتے ہیں۔

☆ اگر جملہ I سے شروع ہوتا ہے تو subject am استعمال کرتے ہیں۔

Negative Sentences منفی جملے

1.	He is not going to school.	وہ سکول نہیں جا رہا ہے۔
2.	She is not going to school.	وہ سکول نہیں جا رہی ہے۔
3.	You are not going to school.	تم سکول نہیں جا رہے ہو۔

وضاحت :- Present Continuous Tense کے منفی جملے کا ترجمہ is, am, are + not لگا کر کرتے ہیں۔
 جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + is/am/are + not + 1st form of verb (with Ing) + Object.

☆ (He, She, It, Singular Noun) کے ساتھ is استعمال کرتے ہیں۔

☆ (We, You, They, Plural Noun) کے ساتھ are استعمال کرتے ہیں۔

☆ I کے ساتھ am استعمال کرتے ہیں۔

Interrogative Sentences سوالیہ جملے

1.	Is he reading the letter?	کیا وہ خط پڑھ رہا ہے؟
2.	Is she reading the letter?	کیا وہ خط پڑھ رہی ہے؟
3.	Are they reading the letter?	کیا وہ خط پڑھ رہے ہیں؟

وضاحت:- سوالیہ جملوں کا ترجمہ کرنے کے لئے Is/am/are کو تامل سے پہلے لکھتے ہیں اور بتلے کے آخر میں سوالیہ نشان (?) لگاتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ:

Is/am/are + Subject + 1st form of Verb with ing + Object ?

اگر سوالیہ جملوں میں "کیوں، کب، کیسے، کہاں، کون، کس کا" وغیرہ میں سے کوئی لفظ آجائے تو اس کا ترجمہ Is / am / are سے بھی پہلے کرتے ہیں۔

PAST CONTINUOUS TENSE

فعل ماضی استمراری

Assertive sentences بیانہ جملے

1.	He was walking.	وہ چل رہا تھا۔
2.	She was walking.	وہ چل رہی تھی۔
3.	I was walking.	میں چل رہا تھا۔

تعریف:- Past Continuous Tense کے جملوں میں ماضی میں یا گزرے ہوئے وقت میں کسی کام کے مسلسل ہونا یا جاری رہنا بیان کیا جاتا ہے۔
پہچان:- اردو کے جملوں کے آخر میں "رہا تھا، رہی تھی، رہے تھے" وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + helping verb (was / were) + first form of verb with ing + object

وضاحت:- ☆ اگر جملہ (He, She, I) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتو Subject کے ساتھ "was" لگاتے ہیں۔
☆ اگر جملہ (We, you, They) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتو Subject کے ساتھ were استعمال کرتے ہیں۔

Negative Sentences منفی جملے

1.	He was not going to school.	وہ سکول نہیں جا رہا تھا۔
2.	She was not going to school.	وہ سکول نہیں جا رہی تھی۔

وضاحت:- Past Continuous Tense کے منفی جملے کا ترجمہ Was / Were + not لگا کر کرتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + was / were + not + 1st form of verb (with ing) + Object

☆ (He, She, I, It, Singular Noun) کے ساتھ Was not استعمال کرتے ہیں۔
☆ (We, You, They, Plural Noun) کے ساتھ Were not استعمال کرتے ہیں۔

Interrogative sentences سوالیہ جملے

1.	Was he telling a lie?	کیا وہ جھوٹ بول رہا تھا؟
2.	Was she telling a lie?	کیا وہ جھوٹ بول رہی تھی؟
3.	Was I telling a lie?	کیا میں جھوٹ بول رہا تھا؟

وضاحت:- سوالیہ جملوں کا ترجمہ کرنے کے لئے Was/Were کو تامل سے پہلے لکھتے ہیں اور آخر میں سوالیہ نشان (?) لگاتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ:

Was / Were + Subject + 1st form of Verb with ing + Object ?

اگر سوالیہ جملوں میں "کیوں، کب، کیسے، کہاں، کون، کس کا" وغیرہ میں سے کوئی لفظ آجائے تو اس کا ترجمہ Was / Were سے بھی پہلے کرتے ہیں۔

FUTURE CONTINUOUS TENSE فعل مستقبل جاری

Assertive sentences بیانہ جملے

1.	He will be running in the garden.	وہ باغ میں دوڑ رہا ہوگا۔
2.	She will be running in the garden.	وہ باغ میں دوڑ رہی ہوگی۔

تعریف:- Future Continuous Tense کے جملوں میں مستقبل میں کسی کام کے جاری رہنے یا مسلسل ہوتے رہنے کو بیان کیا جاتا ہے۔
پہچان:- اردو کے جملوں کے آخر میں "رہا ہوگا، رہی ہوگی، رہے ہوں گے" وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + helping verb (will be / shall be) + first form of verb with ing + object

وضاحت:- ☆ اگر جملہ (He, She, You, They) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتو Subject کے ساتھ "will" لگاتے ہیں۔
☆ اگر جملہ (We, I) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتو Subject کے ساتھ "Shall" استعمال کرتے ہیں۔

Negative sentences منفی جملے

1.	He will not be working.	وہ کام نہیں کر رہا ہوگا۔
2.	She will not be boiling the eggs.	وہ انڈے نہیں ابال رہی ہوگی۔
3.	You will not be learning your lesson.	تم اپنا سبق یاد نہیں کر رہے ہو گے۔

وضاحت:- Future Continuous Tense کے منفی جملے کا ترجمہ
Will not be / Shall not be لگا کر کرتے ہیں۔

Subject + Will not be / Shall not be + 1st form of verb (with ing) + Object
Will not be کے ساتھ (He, She, It, You, They) ☆ استعمال کرتے ہیں۔

(We, I) کے ساتھ shall not be استعمال کرتے ہیں۔

سوالیہ جملے Interrogative Sentences

1. Will he be driving the car?	کیا وہ گاڑی چلا رہا ہوگا؟
2. Will she be exercising?	کیا وہ ورزش کر رہی ہوگی؟
3. Will they be eating a cake?	کیا وہ ایک کھا رہے ہوتے؟

وضاحت:- سوالیہ جملوں کا ترجمہ کرنے کے لئے Will / Shall کو ناقص سے پہلے لکھتے ہیں اور آخر میں سوالیہ نشان (?) لگاتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ:

Will / Shall + Subject + be + 1st form of Verb with ing + Object ?
اگر سوالیہ جملوں میں کیوں، کب، کیسے، کہاں، کون، کس کا وغیرہ میں سے کوئی لفظ آجائے تو اس کا ترجمہ Will / Shall سے بھی پہلے کرتے ہیں۔

PRESENT PERFECT TENSE

Assertive Sentence بیانہ جملے

1. He has written a letter.	وہ خط لکھ چکا ہے۔
2. She has washed her hands.	وہ ہاتھ دھو چکی ہے۔
3. The teacher has taught the lesson.	استاد صاحب سبق پڑھا چکے ہیں۔
4. You have helped us.	تم ہماری مدد کر چکے ہو۔
5. We have reached home.	ہم گھر پہنچ چکے ہیں۔
6. I have fulfilled my promise.	میں اپنا وعدہ پورا کر چکا ہوں۔

تعریف:- Present Perfect Tense کے جملوں میں زمانہ حال میں کسی کام کے مکمل ہو جانے کو بیان کیا جاتا ہے۔
پہچان:- اردو کے جملوں کے آخر میں (چکا ہے، چکی ہے، چکے ہیں، چکی ہوں، چکی ہو یا) (یا ہے، ہی ہے، یے ہیں، یا ہوں) وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ: Subject + helping verb (has / have) + third form of verb + object

وضاحت:-

☆ اگر جملہ (He, She, It, singular noun) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتی Subject کے ساتھ "has" استعمال کرتے ہیں۔
☆ اگر جملہ (We, I, You, they, plural noun) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتی Subject کے ساتھ "have" استعمال کرتے ہیں۔

PRESENT PERFECT CONTINUOUS TENSE

Assertive Sentence بیانہ جملے

1. He has been eating apple.	وہ سیب کھا رہا ہے۔
2. She has been taking exercise.	وہ ورزش کرتی رہی ہے۔
3. It has been raining since morning.	صبح سے بارش ہو رہی ہے۔
4. You have been helping us.	تم ہماری مدد کرتے رہے ہو۔
5. They have been working.	وہ کام کرتے رہے ہیں۔
6. We have been speaking truth.	ہم سچ بولتے رہے ہیں۔
7. I have been writing a letter for two hours.	میں دو گھنٹوں سے خط لکھ رہا ہوں۔

معلوم:- Present Perfect Continuous Tense کے جملوں میں زمانہ حال میں کسی کام کے وقفوں وقفوں کے ساتھ ہوتے رہنے کا مفہوم پایا جاتا ہے۔
پہچان:- اردو کے جملوں کے آخر میں (تار رہا ہے، تی رہی ہے، تے رہے ہیں، تار رہا ہوں) وغیرہ کے الفاظ آتے ہیں۔
جملہ بنانے کا طریقہ:

Subject + helping verb (has been/ have been) + 1st form of verb with ing + object

وضاحت:- ☆ اگر جملہ (He, She, It, singular noun) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتی Subject کے ساتھ "has been" لگاتے ہیں۔
☆ اگر جملہ (We, I, You, They, plural noun) میں سے کسی ایک سے شروع ہوتی Subject کے ساتھ "have been" استعمال کرتے ہیں۔

☆ اگر Present Continuous کے جملوں میں وقت کا ذکر آجائے تو ان کا ترجمہ Present Perfect Continuous میں کرتے ہیں۔ وقت کا ذکر Since یا for لگا کر کرتے ہیں۔ Since معینہ مدت کے لئے جبکہ For غیر معینہ مدت کے لئے استعمال کرتے ہیں۔

Table of Tenses

Perfect Continuous	Subject has been using 1st form of verb with ing + Object روایک سیرنگا کھاتا رہا۔ He has been eating an apple.	Subject had been using 1st form of verb with ing + Object روایک سیرنگا کھاتا رہا۔ He had been eating an apple.	Subject will have been using 1st form of verb with ing + Object روایک سیرنگا کھاتا رہا۔ He will have been eating an apple.
	Subject has been using 3rd form of verb with ing + Object روایک سیرنگا کھاتا ہے۔ He has eaten an apple.	Subject had been using 3rd form of verb + Object روایک سیرنگا کھاتا تھا۔ He had eaten an apple.	Subject will have been using 3rd form of verb + Object روایک سیرنگا کھاتا ہوگا۔ He will have eaten an apple.
Continuous	Subject is using 1st form of verb with ing + Object روایک سیرنگا کھاتا ہے۔ He is eating an apple.	Subject was using 1st form of verb with ing + Object روایک سیرنگا کھاتا تھا۔ He was eating an apple.	Subject will be using 1st form of verb with ing + Object روایک سیرنگا کھاتا ہوگا۔ He will be eating an apple.
Indefinite	Subject + 1st form of verb (ing) + Object روایک سیرنگا کھاتا ہے۔ He eats an apple.	Subject + 2nd form of verb + Object اس نے ایک سیرنگا کھایا۔ He ate an apple.	Subject + will + 1st form of verb + Object روایک سیرنگا کھائے گا۔ He will eat an apple.
Present		Past	Future

آئیے ان Tenses کو تفصیل کے ساتھ پڑھتے ہیں۔

SLO: use of since and for

Proposition of time "Since" کے ڈمرے میں آتا ہے اور مخصوص وقت کو ظاہر کرتا ہے۔

Example: She has been reading this book since morning.

"For" بھی Proposition of time کے ڈمرے میں آتا ہے اور طویل یعنی وقت کو ظاہر کرتا ہے۔

Example: They have been working in this office for ten years.

Passive Voice

1. The eggs are boiled. اڈھے ہالے جاتے ہیں۔

تعریف: Passive Voice سے مراد ایسے جملے ہیں کہ جن میں Subject کی بجائے Object پر کام کرتا ہے۔
مثلاً: میرے کپڑے استری کئے جاتے ہیں۔

My clothes are pressed.

درج بالا جملوں میں verb جملے کے Subject پر کام کر رہا ہے یا ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ Passive Voice میں قائل (کام کرنے والا) اپنی قائل حالت میں موجود نہیں ہوتا۔

Present Indefinite Tense

Passive Voice جملوں کا ترجمہ کرنے کا طریقہ۔
Object + is / am / are + 3rd form of verb

The grass is cut. مثال: گھاس کاٹی جاتی ہے۔

Helping verb کے لئے بعد not لگائیے۔ مثلاً

The grass is not cut. گھاس نہیں کاٹی جاتی ہے۔

Interrogative Sentence بنانے کے لئے

Is the grass cut? کیا گھاس کاٹی جاتی ہے؟

Past Indefinite Tense

Passive Voice جملوں کا ترجمہ کرنے کا طریقہ۔
Object + was / were + 3rd form of verb.

New books were bought. مثال: نئی کتابیں خرید لی گئیں۔

Helping verb کے لئے بعد not لگائیے۔ مثلاً

New books were not bought. نئی کتابیں نہیں خریدی گئیں۔

Interrogative Sentence بنانے کے لئے

Were new books bought? کیا نئی کتابیں خرید لی گئیں؟

Active Voice: Ahmad sold the old house.
Passive Voice: The old house was sold by Ahmad.

Future Indefinite Tense

Passive Voice جملوں کا ترجمہ کرنے کا طریقہ۔
Object + will be / shall be + 3rd form of verb.

This room will be decorated. مثال: یہ کمرہ سجایا جائے گا۔

Helping verb کے لئے بعد not لگائیے۔ مثلاً

This room will not be decorated. یہ کمرہ نہیں سجایا جائے گا۔

Interrogative Sentence بنانے کے لئے

Will this room be decorated? کیا یہ کمرہ سجایا جائے گا؟

Active Voice: I shall post the letter.
Passive Voice: The letter will be posted by me.

Present Continuous Tense

Passive Voice جملوں کا ترجمہ کرنے کا طریقہ۔

Object + Is/am/are + being + 3rd form of verb.

مثال: گھاس کاٹی جا رہی ہے۔ The grass is being cut.

متنی جملے بنانے کے لئے Helping verb کے بعد not لگائیے۔ مثلاً

گھاس کاٹی نہیں جا رہی ہے۔ The grass is not being cut.

Interrogative Sentence بنانے کے لئے Helping verb کے شروع میں لکھتے ہیں۔ مثلاً

کیا گھاس کاٹی جا رہی ہے؟ Is the grass being cut?

Active Voice Passive Voice

She is searching the bag. The bag is being searched by her.

Past Continuous Tense

Passive Voice جملوں کا ترجمہ کرنے کا طریقہ۔

Object + Was/were + being + 3rd form of verb.

مثال: درخت کاٹے جا رہے تھے۔ Trees were being cut.

متنی جملے بنانے کے لئے Helping verb کے بعد not لگائیے۔ مثلاً

درخت نہیں کاٹے جا رہے تھے۔ Trees were not being cut.

Interrogative Sentence بنانے کے لئے Helping verb کے شروع میں لکھتے ہیں۔ مثلاً

کیا درخت کاٹے جا رہے تھے؟ Were trees being cut?

Active Voice Passive Voice

My sister was making tea. Tea was being made by my sister.

Direct and Indirect

1. روایت لفظی (Direct Narration): روایت لفظی میں کسی بولنے والے کے الفاظ کو بغیر کسی رد و بدل کے بیان کرنا ہوتا ہے۔ اسے عموماً لے کوے (Inverted Commas) کے درمیان لکھا جاتا ہے۔ یہ کوے ظاہر کرتے ہیں کہ ان کے اندر جو بھی بیان لکھا گیا ہے، وہ بولنے والے کے اپنے الفاظ ہیں، انہیں زمانہ، انداز وغیرہ کے لحاظ سے بدلا نہیں جاسکتا۔ مثلاً

1. She says, "I am going to college."

2. She says, "I learn my lesson daily".

1. روایت لفظی میں فقرے کے دو افعال (Verbs) ہوتے ہیں۔

Reporting Speech (i) Reported Speech (ii)

Reporting Speech (i) Reported Speech (ii)

میں کسی شخص کے بولے ہوئے وہی الفاظ دہرائے جاتے ہیں۔ ان کو واضح کرنے کیلئے انہیں Inverted Commas کے درمیان لکھا جاتا ہے۔

Reporting Speech	Reported Speech
1. She says to me.	"I shall be reading a story".
2. The patient said,	"I am ill".

2. روایت معنوی (Indirect Narration): روایت معنوی میں بتانے والا کسی بولنے والے کے الفاظ کو اپنے انداز میں بیان کرتا ہے۔ اس میں بولنے والے کے اپنے الفاظ نہیں ہوتے بلکہ عموماً زمانہ انداز وغیرہ کے لحاظ سے مختلف ہوتے ہیں۔ مثلاً اگر کسی فقرے میں کائناتی حقیقت (Universal Truth)، مجادرات و ضرب الامثال (Sayings & Proverbs) وغیرہ استعمال ہوں تو اس فقرے کے زمانہ میں تبدیلی نہیں کی جاتی۔ مثلاً

1. She said, "The sun rises in the east." (D)

She said that the sun rises in the east. (I)

اہم تبدیلیاں

Direct کو Indirect میں تبدیل کرتے وقت مندرجہ ذیل تبدیلیاں کی جاتی ہیں۔

(Change of Pronoun) اسم ضمیر کی تبدیلی

(Change of Tense- Verb) فعل کی تبدیلی

(Change of Some Typical Words) کچھ مخصوص الفاظ کی تبدیلی

(Change in Certain Sentences) مختلف فقرات میں نوعیت کے مطابق تبدیلی

(Assertive Sentences) مثلاً (i) بیانہ جملے

(Interrogative Sentences) (ii) سوالیہ جملے

(Imperative Sentences) (iii) فعل امر و نہی جملے

(Exclamatory Sentences) (iv) تجاہلیہ جملے

(Optative Sentences) (v) دعاہیہ جملے

(A) Change of Pronoun اسم ضمیر کی تبدیلی

☆ اسم ضمیر (Pronoun) کے کوے والے حصہ (Reported Speech) میں تبدیلی تین قسم کی ہوتی ہے۔

1st Person (i) کے اسمائے ضمیر (Pronouns):

یعنی "I, My, Me, We, Our, Us" کو (کوموں کے باہر والے حصہ کے فاعل (Subject) کے مطابق تبدیل کرتے ہیں۔

1. She says, "I am going to college." (D)

She says that she is going to college. (I)

2. She says, "I learn my lesson daily." (D)

She says that she learns her lesson daily. (I)

2nd Person (ii) کے اسمائے ضمیر (Pronouns) یعنی "You"

کو (کوموں کے باہر والے حصے) مفعول (Object) کے مطابق تبدیل کرتے ہیں۔

1. He says to her, "You are a good girl." (D)

He tells her that she is a good girl. (I)

2. She says to me, "You should learn your lesson." (D)

She tells me that I should learn my lesson. (I)

"He, She, یعنی (Pronouns) کے اسے ضمیر 3rd Person (iii)

It, They, Him, Her, Them, His, Its, Their" میں کوئی

تبدیلی نہیں ہوتی

1. She says, "She goes to college daily." (D)

She says that she goes to college daily. (I)

2. They say, "They learn their lesson regularly." (D)

They say that they learn their lesson regularly. (I)

نوٹ: ان تبدیلیوں کو یاد رکھنے کے لئے طلباء و طالبات لفظ "SON" کو یاد رکھیں،

یعنی:

S (Subject) = میں تبدیلی کے لحاظ سے	1st person	1
O (Object) = میں تبدیلی کے لحاظ سے	2nd Person	2
N (NO Change) = میں تبدیلی	3rd Person	3

(B) Change of Tense - Verb فعل کی تبدیلی

☆ فعل کی تبدیلی کے لئے مندرجہ ذیل قواعد کو مد نظر رکھیں:

(i) اگر کو سے باہر والے حصہ (Reporting Speech) کا زمانہ حال (Present) یا مستقبل (Future) ہو تو کو سے اندر والے حصہ (Reported Speech) کے زمانہ میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی۔ مثلاً

1. She says, "I go to college on foot." (D)

She says that he goes to college on foot. (I)

2. She will say, "I go to college on foot." (D)

She will say that she go to college on foot. (I)

(ii) اگر کو سے باہر والے حصے (Reporting Speech) کا زمانہ ماضی (Past) ہو تو مندرجہ ذیل تبدیلیاں کی جاتی ہیں۔

(i) "Past Perfect" اور "Past perfect Continuous" دونوں زمانوں میں فعل کی کوئی تبدیلی نہیں ہوتی۔

(ii) Future کی چاروں صورتوں میں کوئی تبدیلی نہیں آتی، صرف "will" اور "shall" کو "would" میں تبدیل کر دیتے ہیں۔

(iii) عالمگیر سچائی (Universal Truth)، اقوال (Maxims/Sayings) اور ضرب الامثال (Proverbs) میں زمانہ کی تبدیلی نہیں کی جاتی۔

مثالیں

1. She said, "I go to college on foot." (D)

She said that she went to college on foot. (I)

2. She said, "I went to college on foot." (D)

She said that she had gone to college on foot. (I)

3. She said, "I had gone to college on foot." (D)

She said that she had gone to college on foot. (I)

4. She said, "I am going to college on foot." (D)

She said that she was going to college on foot. (I)

5. She said, "I was going to college on foot." (D)

She said that she had been going to college on foot. (I)

(C) Change of Words الفاظ کی تبدیلی

☆ کوموں سے باہر والے حصے (Reporting Speech) زمانہ ماضی میں

ہو تو اندر والے حصہ (Reported Speech) میں مندرجہ ذیل الفاظ کی

تبدیلیاں کی جاتی ہیں۔

1. This کو تبدیل کیا جاتا ہے That میں۔

2. These کو تبدیل کیا جاتا ہے Those میں۔

3. Here کو تبدیل کیا جاتا ہے There میں۔

4. Now کو تبدیل کیا جاتا ہے Then میں۔

5. Thus کو تبدیل کیا جاتا ہے So میں۔

6. Ago کو تبدیل کیا جاتا ہے Before میں۔

7. Today کو تبدیل کیا جاتا ہے That day میں۔

8. Tonight کو تبدیل کیا جاتا ہے That night میں۔

9. Tomorrow کو تبدیل کیا جاتا ہے The next day میں۔

10. The next day کو تبدیل کیا جاتا ہے The following day میں۔

11. Yesterday کو تبدیل کیا جاتا ہے The previous day میں۔

12. Last day کو تبدیل کیا جاتا ہے The previous day میں۔

13. Last night کو تبدیل کیا جاتا ہے The previous night میں۔

1. She says to me, "I learn my lesson." (D)

She says to me that she learns her lesson. (I)

2. She will say to me, "I learn my lesson." (D)

She will say to me that she learns her lesson. (I)

(D) تلف فقرات میں نوعیت کے مطابق تبدیلی

(i) Assertive Sentences بیانہ جملے

بیانہ فقرات میں اگر کوموں کے باہر والے حصہ (Reporting Speech) میں مفعول موجود نہ ہو تو اس کے فعل کو تبدیل نہیں کیا جاتا اور اس کے بعد "that" کا اضافہ کیا جاتا ہے۔

اگر کاموں کے باہر والے حصہ (Reporting Speech) میں مفعول موجود ہو تو "say" کو "tell" کو "told" میں تبدیل کر دیا جاتا ہے۔

کیونکہ ان فقرات میں کسی چیز کے بارے میں بتایا جاتا ہے۔ اس کے بعد والے "to" کو ختم کر دیا جاتا ہے۔ اور مفعول کے بعد "that" کا اضافہ کیا جاتا ہے۔

مثلاً

1. She says, "I learn my lesson." (D)
She says that she learns her lesson. (I)

(ii) Interrogative Sentences
سوالیہ فقرات کے کوموں کے باہر والے حصے (Reporting Speech) میں "Say to" کو "ask" یا "enquire" اور "said to" کو "asked" یا "enquired" میں تبدیل کر دیا جاتا ہے۔ کوموں کے اندر والے حصے (Reported Speech) کے شروع میں "if" یا "whether" کے بعد فاعل اور اس کے بعد امدادی فعل، اس کے بعد فعل لگایا جاتا ہے۔ (یعنی فقرے کو مثبت فقرے کی طرح لکھا جاتا ہے)۔ اگر کوموں کے اندر والے حصے (Reported Speech) میں سوالیہ لفظ آجائے تو "if" یا "whether" کی بجائے اس لفظ کو جوں کا توں لکھ دیا جاتا ہے۔ مثلاً

1. He said to me, "Are you well?" (D)
He asked me if I was well. (I)
2. I said to her, "Are you feeling happy?" (D)
I asked her whether she was feeling happy. (I)

(iii) Imperative Sentences
فعل امر ونبی کے جملے
فعل امر ونبی کے فقرات میں کوموں سے باہر والے حصے (Reporting Speech) میں "say" کی جگہ "offer", "forbid", "beg", "request", "order" اور "said" کی جگہ "advised", "requested", "ordered", "begged" فقرے کے مفہوم کی مناسبت سے لگایا جاتا ہے۔

فعل امر کے فقرات میں کوموں کے اندر والے حصے (Reported Speech) فعل سے پہلے "to" لگاتے ہیں۔ اور فعل نبی کے فقرات میں "not" لگاتے ہیں۔ اور پہلے والا فعل جوں کا توں لگا دیتے ہیں۔ (یاد رہے کہ فعل نبی کے فقرے میں "forbade" کے ساتھ "to" ہی لگے گا۔ اور نصیحت یا پیشکش وغیرہ کے فقرات میں Verb سے پہلے "Should" کا استعمال بھی کیا جاسکتا ہے) مثلاً

1. He said to me, "Open the door." (D)
He ordered me to open the door. (I)
2. He said to me, "Do not open the door." (D)
He ordered me not to open the door. (I)

(iv) Exclamatory Sentences
فجائیہ یا نندائیہ جملوں میں کوموں کے باہر والے حصے (Reporting Speech) میں "say" کی جگہ "exclaim with wonder", "exclaim with joy" یا "exclaim with sorrow" وغیرہ لگاتے ہیں۔ اور "said" کی جگہ "exclaimed", "exclaimed with wonder" یا "exclaimed with sorrow" لگاتے ہیں۔ ہم اس کو "exclaimed wonderfully", "exclaimed sorrowfully" وغیرہ بھی لکھ سکتے ہیں۔ مثلاً

1. She said, "Hurrah! I have passed." (D)
She exclaimed with joy that she had passed. (I)
2. She said, "Alas! I have failed." (D)
She exclaimed with sorrow that she had failed. (I)

(v) Optative Sentences
دعائیہ جملے

(Reporting میں دعا کیلئے کوموں کے باہر والے حصے (Reporting Speech) کے فعل "say" اور "said" کو "prayed" میں تبدیل کر دیا جاتا ہے۔ ایسے فقرات میں بددعا کیلئے "say" کو "curse" اور "said" کو "cursed" میں بدل لیا جاتا ہے۔ مثلاً

1. She said, "May you pass the examination!" (D)
She prayed that I might pass the examination. (I)
2. She said, "May you fail in the examination!" (D)
She cursed that I might fail in the examination. (I)

Skill - 3 Writing Skills

ESSAYS

1- Our Rasool صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ
ہمارے حضرت محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ
Hazrat Muhammad (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) is our Rasool.

حضرت محمد (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) از آ اور رسول۔
حضرت محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ ہمارے پیارے رسول ہیں۔
He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) is the last Rasool of Allah.
ہی (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) از دلاست رسول آف اللہ۔
آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ اللہ تعالیٰ کے آخری رسول ہیں۔
He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) was born in Makkah in 571 A.D.

عہدِ نبوی کے آغاز میں آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ نے مکہ میں پیدا ہوئے۔
His father, Hazrat Abdullah, had died before his birth.

ہر قدر حضرت عبد اللہ، ہیڈ ڈائریٹیو فور ہر ہر تھ۔
آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کے والد حضرت عبد اللہ آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کی پیدائش سے پہلے ہی وفات پا گئے تھے۔
His grandfather Hazrat Abdul Muttalib and his uncle Hazrat Abu Talib brought him up.

ہر گریڈ فادر حضرت عبدالمطلب اینڈ ہرانکل حضرت ابوطالب بر اوٹ ہم اپ۔
آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کے دادا حضرت عبدالمطلب اور آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کے چچا حضرت ابوطالب نے آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَآصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کی پرورش کی۔

He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) was called "Sadlq" and "Amin" because he (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) was truthful and honest.

ہی واز کالذ "صادق" ایند "امین" بی کار ہی واز تر تھ فل اینڈ اومیسٹ۔

آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کو صادق اور امین کے لقب سے پکارا جاتا تھا کیونکہ آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ سچے اور ایماندار تھے۔

Before Islam, the Arabs worshipped idols and had fallen into evil ways.

بی فور اسلام، داعر بزور وپڈ آئیڈلز اینڈ میڈ فلن انڈ اول ویز۔

اسلام سے پہلے عرب بتوں کی پوجا کرتے تھے اور گمراہی میں مبتلا تھے۔

He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) often went to a cave in mount Hira where Allah sent His message.

ہی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ آفن وینٹ ٹو اے کیوان ماؤنٹ حراہ ویر اللہ سینٹ ہیرا۔

وہ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ اکثر جبل حرا کی ایک غار میں جایا کرتے تھے جہاں اللہ تعالیٰ نے ان پر وحی نازل کی۔

He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) was to be the Rasool of Allah.

ہی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ واز ٹو بی دارسول آف اللہ۔

آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کو اللہ تعالیٰ کا رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ منتخب کر لیا گیا۔

He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) asked the people to leave idol-worshiping and worship one true Allah.

ہی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ آسک دا پیپل ٹو لیو آئیڈل ورشپنگ اینڈ ورشپ ون ٹرو اللہ۔

آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ نے لوگوں کو بت پرستی ترک کرنے اور ایک خدا کی عبادت کرنے کی ہدایت دی۔

The Makkans turned against him

and forced him

to migrate to Madina.

داسکنز ٹرنڈ اگینسٹ ہم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کو مدینہ لے جانے پر مجبور کر دیا۔

اہل مکہ آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کے خلاف ہو گئے اور آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کو مدینہ ہجرت کرنے پر مجبور کر دیا۔

Madina became the centre of Islam.

مدینہ بی کیم داسنٹر آف اسلام۔

پس مدینہ اسلام کا مرکز بن گیا۔

After a few years Makkah was conquered by the Muslims.

آٹھ سالوں بعد مسلمانوں نے مکہ فتح کر لیا۔
اسلام پورے عرب میں پھیل گیا۔

Islam spread all over Arabia.

He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) passed away at the age of 63.

ہی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ پاسڈ اوے ایٹ دا ایج آف ۶۳۔
آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ 63 برس کی عمر میں وفات پا گئے۔

He (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ) was buried near the Masjid-e-Nabvi

ہی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ وازیر یڈ نیر داسجد نبوی۔

آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ کی مدفن مسجد نبوی کے پاس کی گئی۔
May Allah shower His blessings upon him

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ

سے اللہ شاد و ہز بلیسنگس پان ہم (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ)۔

اللہ تعالیٰ آپ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ پر اپنی رحمتیں پھار کرے!

2. Dr. Allama Muhammad Iqbal

Allama Muhammad Iqbal was born in Sialkot on 9, November 1877.	علامہ محمد اقبال واز بورن ان سیاکوٹ آن 9 نومبر 1877ء	علامہ محمد اقبال 9 نومبر 1877ء کو سیاکوٹ میں پیدا ہوئے۔
He is our national poet.	ہی از آرزو نیشنل پوٹ۔	وہ ہمارے قومی شاعر ہیں۔
His father Sheikh Noor Muhammad was a pious man.	ہیز فادر شیخ نور محمد واز اے پائس مین۔	ان کے والد صاحب شیخ نور محمد ایک نیک انسان تھے۔
Allam Iqbal passed his intermediate Examination from Murry College, Sialkot.	علامہ اقبال پاسڈ ہیز انٹرمیڈیٹ اگیڈمیشن فرام مرے کالج، سیاکوٹ۔	علامہ اقبال نے ثانوی تعلیم کا امتحان گورنمنٹ مرے کالج سیاکوٹ سے پاس کیا۔
Syed Mir Hassan taught him Arabic, Persian and Islamic Studies.	سید میر حسن ٹاٹ ہم عربی، پرشین اینڈ اسلامک سٹڈیز۔	سید میر حسن نے آپ کو عربی، فارسی اور اسلامیات پڑھائی۔

3. Quaid-e-Azam Muhammad Ali Jinnah قائد اعظم محمد علی جناح

He did his M.A. in Philosophy from the Government College, Lahore.	انہوں نے گورنمنٹ کالج لاہور سے فلسفے میں ایم۔ اے کیا۔	Muhammad Ali Jinnah was born on December 25, 1876 in Karachi.	محمد علی جناح 25 دسمبر 1876ء کو کراچی میں پیدا ہوئے۔
He went to Germany and got the degree of Ph.D.	وہ جرمنی گئے اور وہاں سے پی ایچ ڈی کی ڈگری حاصل کی۔	His father Poonjah Jinnah was a merchant.	ان کے والد پونچا جناح ایک تاجر تھے۔
Then he came back his country.	پھر وہ اپنے وطن واپس آ گئے۔	He passed his Matriculation exam from the Mission High School Karachi.	انہوں نے مشن ہائی سکول کراچی سے میٹرک کا امتحان پاس کیا۔
He wrote many poems to awake the Muslims.	انہوں نے مسلمانوں کی بیداری کے لئے بہت سی نظمیں لکھیں۔	He was sent abroad for higher education.	انہیں اعلیٰ تعلیم کے لئے بیرون ملک بھیجا گیا۔
He taught the Muslims the sense of self-respect.	انہوں نے مسلمانوں کو خودی کا درس دیا۔	He got the degree of Bar-at-Law from the Lincoln Inn.	انہوں نے لنکن ان سے بار ایٹ لاکا امتحان پاس کیا۔
He was a good friend and adviser of Quaid-e-Azam.	وہ قائد اعظم کے ایک اچھے دوست اور صلاح کار تھے۔	He became a member of the Indian National Congress.	وہ انڈین نیشنل کانگریس کے رکن بن گئے۔
In 1930 at Allaabad he gave the idea of a separate homeland for the Muslims of India.	انہوں نے 1930ء میں الہ آباد میں مسلمانوں کے لئے ایک علیحدہ وطن کا نظریہ دیا۔	He worked hard for the Hindu Muslim unity.	انہوں نے ہندو مسلم اتحاد کے لئے سخت محنت کی۔
His poetry is full of the message of freedom.	ان کی شاعری آزادی کے پیغام سے بھری پڑی ہے۔	Soon he realized that the Congress was working only for the welfare of the Hindus.	جلد ہی انہیں احساس ہوا کہ کانگریس صرف ہندوؤں کی فلاح کے لئے کام کر رہی ہے۔
He also composed poems for children.	انہوں نے بچوں کے لئے بھی نظمیں لکھیں۔	Therefore, he had to resign from the congress.	اس لئے انہیں کانگریس سے استعفیٰ دینا پڑا۔
He passed away on the 21st April, 1938.	آپ 21 اپریل 1938ء کو دنیا سے رحلت فرما گئے۔		
He was buried near Badshahi Mosque in Lahore.	آپ کی تدفین بادشاہی مسجد لاہور کے نزدیک کی گئی۔		
Bang-e-Dara, Baal-e-Jibreel, Zarb-e-Kaleem and Javed Nama are his famous books.	بانگ درا، بال جبریل، ضرب کلیم اور جاوید نامہ آپ کی مشہور کتابیں ہیں۔		

Then he joined the Muslim League and made it the biggest party of the Muslims in India.	پھر انہوں نے مسلم لیگ میں شمولیت کی اور اسے ہندوستان میں مسلمانوں کی بہت بڑی پارٹی بنا دیا۔	ذین ہی جوائنڈ وا مسلم لیگ اینڈ میڈ اٹ دا بگسٹ پارٹی آف دی مسلم لیگ انڈیا۔	It shows good results every year.	اس شوز گڈ رزلٹس ایوری ایئر۔	پہنکول ہر سال اچھے نتائج دیتا ہے۔
In 1940 he demanded that the sub continent should be divided into two states, India and Pakistan.	آپ نے 1940ء میں مطالبہ کیا کہ برصغیر کو انڈیا اور پاکستان کی دو ریاستوں میں تقسیم کر دیا جائے۔	ان 1940 ہی ڈیمانڈ ڈا سب کونٹیننٹ اور پاکستان کی دو ریاستوں میں تقسیم کر دیا جائے۔	The outlook of the building is very magnificent.	دا آؤٹ لک آف وا بلڈنگ اس ویوری میگنیفینٹ نی سینٹ۔	سکول کا بیرونی حصہ بہت شاندار ہے۔
All the rooms are airy and spacious.	آل دارومز آری اینڈ اسپیسس۔	آل دارومز آری اینڈ اسپیسس۔	There are ten rooms and four verandas in it.	دیر آرن رومز اینڈ فور ویرانڈاز ان اٹ۔	اس میں دس کمرے اور چار برآمدے ہیں۔
Every room is decorated with charts and pictures.	ایوری روم ایس ڈیکوریٹڈ ویٹھ چارٹس اینڈ پکچرز۔	ایوری روم ایس ڈیکوریٹڈ ویٹھ چارٹس اینڈ پکچرز۔	All the students sit on the benches.	آل سٹوڈنٹس سٹ آن ڈا بنچز۔	تمام طلبہ طالبات بنچوں پر بیٹھے ہیں۔
We put on white uniform.	وی پٹ اوں ویٹھ آں واہیٹ یونیفارم۔	وی پٹ اوں ویٹھ آں واہیٹ یونیفارم۔	Our headmaster is an able man.	آر ہیڈ ماسٹر اس این ایبل مین۔	ہمارے ہیڈ ماسٹر ایک قابل انسان ہیں۔
He is a famous educationist.	ہی ازاے فیمس ایجوکیٹنٹ۔	ہی ازاے فیمس ایجوکیٹنٹ۔	All the teaching staff is hard working.	آل ٹیچنگ سٹاف از ہارڈ ورکنگ۔	تمام اساتذہ بہت محنتی ہیں۔
There is also a play-ground in the school.	دیر آزاے لسواے پلے گراؤنڈ ان واسکول۔	دیر آزاے لسواے پلے گراؤنڈ ان واسکول۔	We play games in it.	وی پلے گیمز ان اٹ۔	ہم یہاں کھیلتے ہیں۔
There is a mosque in our school.	دیر آزاے موسک ان آدر سکول۔	دیر آزاے موسک ان آدر سکول۔	We offer prayers in it.	وی آفر پریس ان اٹ۔	ہم یہاں نماز پڑھتے ہیں۔
I like my school very much.	آئی لائیق مائی سکول ویوری میچ۔	آئی لائیق مائی سکول ویوری میچ۔			مجھے اپنا سکول بہت پسند ہے۔

4. My School میرا سکول

I study in Govt. Islamia Model Middle School, Lahore.	آئی سٹڈی ان گورنمنٹ اسلامیا ماڈل میڈل سکول لاہور۔	میں گورنمنٹ اسلامیا ماڈل میڈل سکول لاہور میں پڑھتا ہوں۔
It is a famous institution.	ایٹ ازاے فیمس انسٹی ٹیوشن۔	یہ ایک مشہور ادارہ ہے۔
It is situated in the heart of the city.	ایٹ ازاے سٹیٹوڈ ان واہارٹ آف واسٹی۔	یہ (سکول) شہر کے مرکز میں واقع ہے۔

5- My Best Teacher میرا بہترین استاد

Teaching is a sacred profession.	تعلیم ایک مقدس پیشہ ہے۔	پیشہ ہے۔
He is the builder of our nation.	وہ ہماری قوم کا معمار ہے۔	نیشن۔
There are many teachers in my school.	میرے سکول میں بہت سے اساتذہ ہیں۔	سکول۔
All of them are respectable.	وہ سب (اساتذہ) قابل احترام ہیں۔	آل آف دیم آر ریسپیکٹ ایبل۔
But my ideal teacher is Mr. Akram.	لیکن مسٹر اکرم میرے پسندیدہ استاد ہیں۔	بٹ مائی آئیڈیل ٹیچرز از مسٹر اکرم۔
He is about forty years old.	ان کی عمر تقریباً چالیس سال ہے۔	ہی از اباؤٹ فورٹی ایئرز اولڈ۔
He is tall and smart.	وہ لمبے قد کے ایک خوبصورت انسان ہیں۔	ہی از ٹال اینڈ سمارٹ۔
He is kind and lovely of heart.	وہ بہت مہربان اور نرم دل انسان ہیں۔	ہی از کانینڈ اینڈ ٹولی آف ہارٹ۔
He is at home in English.	وہ انگریزی زبان میں مہارت رکھتے ہیں۔	ہی از ایٹ ہوم ان انگلش۔
His way of teaching is very good.	ان کا طریقہ تدریس بہت اچھا ہے۔	ہیز وی آف ٹیچنگ از دیوری گڈ۔
He teaches us with kindness.	وہ ہمیں شفقت سے پڑھاتے ہیں۔	ہی ٹیچز آس ود کانینڈنس۔
His lectures are full of life and interest.	ان کے لیکچرز دلچسپی اور زندگی سے بھرپور ہوتے ہیں۔	ہیز لیکچرز آر فل آف لائف اینڈ انٹرسٹ۔
His class always shows good results.	ان کی کلاس ہمیشہ اچھے نتائج دکھاتی ہے۔	ہیز کلاس آلویز شو گڈ رزلٹس۔
He also builds up the character of his students.	وہ اپنے طالب علموں کی کردار سازی بھی کرتے ہیں۔	ہی آلسو بلڈز اپ دا کریکٹر آف ہیز شوڈنٹس۔
He is the heart and soul of the school.	وہ سکول کا روح رواں ہے۔	ہی از دا ہارٹ اینڈ سول آف دا سکول۔

I have great regards (احترام) for him.	میرے دل میں ان کا بے حد احترام ہے۔	آئی ہیو گریٹ ریگاردز فار ہم۔
He is a man of principle.	وہ ایک با اصول شخص ہیں۔	ہی از اے مین آف پرنسپل۔
May he live long!	اللہ تعالیٰ ان کی عمر دراز کرے!	سے ہی لو لانگ!

6. An Accident ایک حادثہ

Last Friday I was going to the market	گزشتہ جمعہ میں مارکیٹ جا رہا تھا۔	لاست فرائیڈے آئی واں گونینگ ٹو مارکیٹ۔
I saw a car coming at a great speed.	میں نے ایک گاڑی کو تیز رفتاری سے آتے ہوئے دیکھا۔	آئی سا اے کار کمنگ ایٹ اے گریٹ سپیڈ۔
At the same time a tonga appeared from the other side.	اسی دوران دوسری طرف سے ایک ٹانگہ نمودار ہوا۔	ایٹ دا سیم ٹائم اے ٹانگہ اپپیرڈ فرام وا اور سائیڈ۔
The car ran into the tonga.	کار اس ٹانگے سے ٹکرا گئی۔	دا کار رین ان ٹو دا ٹانگہ۔
The passengers were injured.	سافرز جی ہو گئے۔	دا پسینجرز زوراں جریڈ۔
The tonga was broken.	ٹانگہ ٹوٹ گیا۔	دا ٹانگہ وا ز بروکن۔
The car was also damaged.	کار کو بھی نقصان پہنچا۔	دا کار وا ز آ لسو ڈیجیڈ۔
Many people gathered there.	وہاں بہت سے لوگ اکٹھے ہو گئے۔	منی پیپل گیدرڈ ویئر۔
They were sad at the accident.	وہ حادثے پر بہت غمزدہ تھے۔	دے ور سیڈ ایٹ وا ایکسیڈنٹ۔
Soon the police arrived.	جلد ہی پولیس پہنچ گئی۔	سون دا پولیس ارائیوڈ۔
The injured were taken to the hospital.	زخموں کو ہسپتال لے گیا۔	دا انجریڈ ور ٹیکن ٹو ہوسپٹل۔
The driver of the car ran away from the spot.	کار کا ڈرائیور جائے حادثہ سے بھاگ گیا۔	دا ڈرائیور آو وا کار رین آوے فرام دا سپاٹ۔

There were no serious injuries.	کسی کو گہرے زخم نہ آئے۔ دیڑرو لو سیرس انجریز تھے۔
The passengers were allowed to go home after treatment.	علاج و معالجہ کے بعد مسافروں کو گھر جانے کی اجازت دے گی گئی۔ داہینجز و رالادو لوگو ہوم آفٹریٹ منٹ۔
Thank God, there was no loss of life.	اللہ کا شکر ہے کہ کوئی جانی نقصان نہ ہوا۔ دیر واز نو لاس آدولائف۔

They tried hard to bring it under control.	انہوں نے آگ پر قابو لانے کے لئے بہت کوشش کی۔ دے ٹرائیڈ ہارڈ نو کنٹرول۔
After two or three hours they controlled the fire.	دو یا تین گھنٹوں کے بعد انہوں نے آگ پر قابو پا لیا۔ آفٹر نو اور تھری آورز دے کنٹرولڈ داقار۔
There was no loss of life.	کوئی جانی نقصان نہ ہوا۔ دیر واز نو لاس آدولائف۔

7. A House on Fire ایک گھر جسے آگ لگی ہے

Last month a house in our street caught fire.	بچھلے ماہ ہماری گلی میں ایک گھر کو آگ لگ گئی۔ لاست منٹھ اے ہاؤس ان آور سٹریٹ کاٹ فائر۔
The flames were rising high to the sky.	آگ کے شعلے آسمان کی طرف اٹھ رہے تھے۔ دالیمز و ررائزنگ ہائی ٹو طرف اٹھ رہے تھے۔ داسکائی۔
A large number of people had gathered there.	لوگ ایک بڑی تعداد میں وہاں اکٹھے ہو گئے۔ اے لارج نمبر آدو پپل ہیڈگیڈرڈ دیر۔
Some of them were throwing water on the fire.	ان میں سے کچھ لوگ آگ پر پانی گرا رہے تھے۔ سم آدو دیم و رتھرونگ واٹر آن داقار۔
The inmates of the house were crying for help.	گھر کے رہائشی مدد کے لئے چلا رہے تھے۔ دا ان میٹس آدو دا ہاؤس و رکر اینگ فار ہیلپ۔
Some people were bringing goods out of the house.	کچھ لوگ گھر میں سے سامان باہر نکال رہے تھے۔ سم پپل و ربرٹنگ گڈز آؤٹ آدو دا ہاؤس۔

The loss of property was very great.	مال کی کوئی نقصان نہ ہوا۔ دالاس آدو پراپرٹی واز ویری گریٹ۔
The cause of the fire was not known.	آگ کا سبب معلوم نہ ہو سکا۔ دا کاز آف داقار واز ناٹ نوون۔
We should be aware of the causes, which bring such accidents.	ہمیں ان اسباب سے آگاہ ہونا چاہئے جن کی وجہ سے ایسی حادثات ہوتے ہیں۔ دی شڈ بی اویئر آف دا کازز، وچ برنگ سچ ایسیڈنٹس۔
There should be no gas leakage in the house.	گھر میں گیس کی کچھ نسیں ہونی چاہئے۔ دیر خڈ بی نو گیس لیج ان دا ہاؤس۔
Worn out electric wires must be replaced.	خستہ حال برقی تاروں کو تبدیل کر دینا چاہئے۔ وارن آؤٹ الیکٹرک وائرز مسٹ بی ری پلےسڈ۔
Care should be taken while using electric goods.	برقی اشیاء کو استعمال کرتے وقت احتیاط سے کام لینا چاہئے۔ کیئر خڈ بی ٹیکن وائل وقت احتیاط سے کام لینا یوزنگ الیکٹرک گڈز۔
May Allah save us from such accidents!	اللہ تعالیٰ ہمیں ایسے حادثات سے بچائے! ایکسیڈنٹس! مے اللہ سیو آس فرام سچ ایسیڈنٹس!

8- My Best Friend میرا بہترین دوست

I rang up the fire brigade.	میں نے فائر بریگیڈ کو فون کیا۔ آئی رینگ اپ فائر بریگیڈ۔
They reached the spot at once.	وہ فوراً جائے وقوع پر پہنچ گئے۔ دے ریچڈ دا سپاٹ ایٹ ونس۔
The fire fighters began to throw water on the fire.	آگ پر قابو پانے والے عملے نے آگ پر پانی پھینکانا شروع کر دیا۔ داقار فائر فائٹرز بی گین ٹو تھرو واٹر آن داقار۔

A sincere friend is a blessing of Allah. (نعت)	ایک حق دوست اللہ تعالیٰ کی نعمت ہوتا ہے۔ اے سیریز فرینڈ ازاے بلیسنگ آف اللہ۔
I have many friends but Ali is my best friend.	میرے بہت سے دوست ہیں مگر علی میرا بہترین دوست ہے۔ آئی ہیو منی فرینڈز بٹ علی ازمائی بسٹ فرینڈ۔

He belongs to a noble family.	وہ ایک معزز خاندان سے تعلق رکھتا ہے۔	ہی بی لائنگٹو اے لوئیل ٹیلی۔
We live in the street same.	ہم ایک ہی گلی میں رہتے ہیں۔	وی بی او ان دا سیم سٹریٹ۔
He is of my age.	وہ میرا ہم عمر ہے۔	ہی از آف مائی ایج۔
His father is a doctor.	اس کے والد ایک ڈاکٹر ہیں۔	ہیز فادر ازاے ڈاکٹر۔
He does not mix with bad boys.	وہ برے لڑکوں کے ساتھ نہیں ملتا۔	ہی ڈز ناٹ میکس وو ہیڈ بوائز۔
He says his prayers regularly.	وہ باقاعدگی سے نماز پڑھتا ہے۔	ہی سیز ہز پریئرز ریگولرلی۔
He is very intelligent.	وہ بہت ذہین ہے۔	ہی از ویری انٹیلیجینٹ۔
He is at home in all subjects.	وہ تمام مضامین میں مہارت رکھتا ہے۔	ہی از ایٹ ہوم ان آل سبجیکٹس۔
He stands first in our class every year.	وہ ہماری کلاس میں ہر سال اول آتا ہے۔	ہی اسٹینڈز فرسٹ ان اوور کلاس ایوری ایئر۔
He helps the who are boys weak in studies.	وہ کمزور لڑکوں کی پڑھائی میں مدد کرتا ہے۔	ہی ہیپس ڈا بوائز جو آر ویک زین سٹڈیز۔
All the teachers as well as students like him.	تمام اساتذہ اور طلبہ اسے پسند کرتے ہیں۔	آل ڈا ٹیچرز ایڈ ویل ایس سٹوڈنٹس لائیگ ہیم۔
He is a good player of hockey.	وہ ہاکی کا ایک اچھا کھلاڑی ہے۔	ہی از اے گڈ پلیئر آف ہاکی۔
He wears simple clothes.	وہ سادہ لباس پہنتا ہے۔	ہی ویئرز سیمپل کلوتھز۔
We study and play together.	ہم اکٹھے پڑھتے اور کھیلتے ہیں۔	وی سٹڈی اینڈ پلے ٹوگتھر۔
He is very dear to me.	وہ مجھے بہت عزیز ہے۔	ہی از ویری ڈیر ٹو می۔
May he live long!	اللہ اس کی عمر دراز کرے! سے ہی لولا لنگ!	

9. A Visit To Zoo چڑیا گھر کی سیر		
Last Sunday I went to Lahore Zoo with my father.	لاٹ سنڈے آئی دینٹ ٹو لاہور زو وائیٹ مائی فادر۔	گزشتہ اتوار میں اپنے والد صاحب کے ساتھ لاہور کے چڑیا گھر گیا۔
We bought tickets and entered the zoo.	دو ٹکیٹس اینڈ انٹرڈازو۔	ہم نے ٹکیٹیں خریدیں اور چڑیا گھر میں داخل ہو گئے۔
There were a lot of animals, birds and reptiles in the zoo.	دیر اور الٹ آف اینمل، برڈز اینڈ ریپٹائلز ان ڈازو۔	چڑیا گھر میں بہت سے جانور، پرندے اور رینگنے والے جانور تھے۔
We went close to the cage of monkey.	وئی وینٹ کلوژ ٹو واکیج آو ڈا مینکی۔	ہم بندر کے پنجرے کے قریب گئے۔
There was a crowd of people gathered around its cage.	دیر واز اے کراؤڈ آف پپل گیدرڈ آراؤنڈ ایٹس کیج۔	پنجرے کے ارد گرد لوگوں کا ایک جھوم جمع تھا۔
The monkey in the cage was very active and clever.	وامنکی ان واکیج واز ویری ایکٹیو اینڈ کلیور۔	پنجرے کے اندر بندر بہت چست اور چالاک تھا۔
He jumped from one side of the cage to the other and enjoyed swinging.	ہی جمپڈ فرام ون سائیڈ آف واکیج ٹو دا اوتھر اینڈ انجوائڈ سوینگنگ۔	وہ پنجرے کی ایک طرف سے دوسری طرف چھلانگ لگاتا اور جھولنا جھولنے سے لطف اندوز ہوتا۔
All of us were pleased to see its feats.	آل آف اس ور پلیزڈ ٹو سی ٹوئی انڈیٹس۔	ہم سب لوگ اس کے کرب دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔
We also enjoyed riding of the elephant.	وئی آسو انجوائڈ رائڈنگ آف دا ایلی فینٹ۔	ہم ہانسی کی سواری سے بھی لطف اندوز ہوئے۔
We saw lion, camel, Girrafe, hippopotamus and stags in the zoo.	وئی سا لائن، کیمل، جیرف، ہپو پوس اینڈ سٹیگو۔ ان ڈازو۔	ہم نے چڑیا گھر میں شیر، اونٹ، زرافہ، دریائی گھوڑا اور بارہ سنگا دیکھا۔
At last we entered the snake chamber.	ایٹ لاسٹ وئی انٹرڈ دا سنیگ چیمبر۔	آخر کار ہم سانپ گھر میں داخل ہوئے۔

There were different species of snake in the chamber.	وہاں کمرے میں مختلف نسلوں کے سانپ تھے۔ آف سنیک ان ڈا چیمبر۔	دووں میں سے کوئی بھی ٹیم مچ کے پہلے حصے میں گول یہ کر سکی۔
These snakes were brought from different countries of the world.	یہ سانپ دنیا کے مختلف ممالک سے لائے گئے تھے۔ ڈیز سلیکو ور براؤٹ فرام ڈیفرنٹ کونٹریز آف وورلڈ۔	ہماری ٹیم کو تین پلینٹی کورنرز میں لگے۔ آر ٹیم گول تھری پلینٹی کارنرز بٹ ان دین۔
We also enjoyed cold drink and ice cream in the zoo.	ہم چڑیا گھر میں مشروبات اور آئس کریم سے لطف اندوز ہوئے۔ ڈو کی آسو انجوائیڈ کولڈ ڈرنکس اینڈ آئس کریم ان ڈازو۔	علی ہمارا ایک فارورڈ کھلاڑی ہے۔ فارورڈ پلیرز۔
We came back home in the evening.	ہم شام کے وقت گھر واپس آئے۔ ڈو کی کیم بیک ہوم ان ایوننگ۔	He was very active.
It was one of the happiest days of my life.	یہ میری زندگی کا ایک خوشگوار ترین دن تھا۔ ایٹ ڈا زون آف ہیپسٹ ڈے آف مائی لائف۔	He snatched the ball from the opponent player.
		He dodged three players of the opponent team.

10. A Hockey Match ایک ہاکی مچ

Sports are necessary for our health.	کھیلیں ہماری صحت کے لئے بہت ضروری ہیں۔ سپورٹس آر سیسیری فار آر ہیلتھ۔	آخر کار اس نے گیند کو گول کی طرف ضرب لگائی۔ ایٹ لاسٹ ہی ہیٹ بال رائیٹ ان ٹو گول۔
Hockey is our national game.	ہاکی ہمارا قومی کھیل ہے۔ ہاکی از آر نیشنل گیم۔	Our supporters gave him a great applaus.
Last Sunday a hockey match was played between our school and Govt Central Model High School, Lahore.	گزشتہ اتوار ہمارے سکول اور گورنمنٹ سنٹرل ماڈل ہائی سکول لاہور کی ٹیموں کے درمیان مچ کھیلا گیا۔ گورنمنٹ سنٹرل ماڈل ہائی سکول، لاہور۔	The players of Govt Central Model High School team tried their best to level the score.
Both the teams entered the playground.	دونوں ٹیمیں کھیل کے میدان میں داخل ہوئیں۔ بوتھ ڈائریکٹرز انٹرا ڈا پلے گراؤنڈ۔	But our goal keeper didnot let them succeed.
The referee blew the whistle and the match started.	ریفری نے سیٹی بجائی اور مچ شروع ہو گیا۔ دار ریفری ہائیڈروسل اینڈ واچ شارٹڈ۔	At last our team won the match.
Both the teams played well.	دونوں ٹیموں نے اچھا کھیل کھیلا۔ بوتھ ڈائریکٹرز پلیر ویل۔	Everybody enjoyed the match very much.

11- My Hobby میرا مشغلہ

There are countless hobbies.	مشاغل کی بہت سی اقسام ہیں۔	دیزیز آر کاؤنٹ لیس ہوئیں۔
My hobby is gardening.	میرا مشغلہ باغبانی ہے۔	مائی ہو بی ان گارڈننگ۔
When I am tired and feel bored, I go to the garden.	جب بھی میں فارغ ہوتا ہوں یا بored محسوس کرتا ہوں تو میں باغ میں چلا جا رہا ہوں۔	دین آئی ایم ٹائرڈ اینڈ آئی گونو دا گارڈن۔
Green trees and beds of flowers look very beautiful.	سبز درخت اور پھولوں کی کیاریاں خوبصورت نظر آتی ہیں۔	گرین ٹریز اینڈ بیڈز آف فلاورز لک ویری بیوٹی فیل۔
There is always something fresh before my eyes.	میری آنکھوں کے سامنے ہر چیز تازہ ہوتی ہے۔	دیزیز از آلوئیز سم تھنگ فریش بی فور مائی آئیز۔
I dig up the soil and sow the seeds.	میں زمین میں گودھی کرتا ہوں اور بچھاتا ہوں۔	آئی ڈیگ اپ داسوئل اینڈ سوسائیڈز۔
I water them daily.	میں روزانہ ان کو پانی دیتا ہوں۔	آئی واٹر ڈیم ڈیلی۔
I have to do a lot of work with my hands.	مجھے اپنے ہاتھوں سے بہت سے کام کرنے پڑتے ہیں۔	آئی ہیو ٹو ڈو اے لاث آف ورک وڈ مائی ہینڈز۔
After a few days, plants of different flowers and vegetables appear.	چند دنوں بعد مختلف پھولوں اور سبزیوں کے پودے نمودار ہوتے ہیں۔	آفٹر اے فیو ڈیز، پلانٹس آف ڈفرینٹ فلاورز اینڈ ویکٹیبلس اپپیر۔
I protect them from the extreme weather.	میں ان پودوں کو شدید موسموں سے بچاتا ہوں۔	آئی پروٹیکٹ ڈیم فرام شڈیڈ موسموں سے بچاتا دی ایکسٹریم ویڈر۔
After some weeks flowers bloom.	کچھ ہفتوں بعد پودے اگلے ہیں۔	آفٹر سب ویکس فلاورز بلاوم۔
They give a sweet smell for a long time.	یہ پھول لمبے عرصے تک خوشبو دیتے ہیں۔	ڈے گو اے سویٹ سمل فار اے لانگ ٹائم۔

I trim the plants every week.	میں ہر ہفتے پودوں کی کاٹ چھانٹ کرتا ہوں۔	آئی ٹریم داپلانٹس ایوری ویک۔
I do not allow any body to pluck the flowers.	میں کسی بھی شخص کو یہ پھول توڑنے کی اجازت نہیں دیتا۔	آئی ڈو ناٹ الاؤ ایئی باڈی ٹو پلک دافلاورز۔
My hobby is very useful and interesting.	میرا مشغلہ بہت مفید اور دلچسپ ہے۔	مائی ہابی از ویری یوزفل اینڈ انٹرسٹنگ۔

12- Morning Walk صبح کی سیر

There is an old saying,	ایک پرانی کہادت ہے،	دیزیز این اولڈ سیینگ،
"Early to bed and early to rise makes a man healthy, wealthy and wise."	کہ جلد سونے اور جلد اٹھنے سے انسان صحت مند، دولت مند اور عقل مند رہتا ہے۔	"ارلی ٹو بیڈ اینڈ ارلی ٹو رائز میکز اے مین ہیلتھی، ویلتھی اینڈ وائز۔"
A sound body has a sound mind.	ایک صحت مند جسم میں ہی ایک صحت مند دماغ ہوتا ہے۔	اے ساؤنڈ باڈی ہیڈ اے ساؤنڈ مائنڈ۔
Morning walk keeps one active and healthy.	صبح کی سیر سے انسان چست اور صحت مند رہتا ہے۔	مورننگ واک کیپس ون ایکٹیو اینڈ ہیلتھی۔
I also get up early in the morning.	میں بھی صبح سویرے اٹھتا ہوں۔	آئی آلسو گیٹ اپ ارلی ان دامورننگ۔
I say my morning prayer.	میں صبح کی نماز پڑھتا ہوں۔	آئی سی مائی مورننگ پریئر۔
Then I go to my friend Rashid.	پھر میں اپنے دوست راشد کے گھر جاتا ہوں۔	ڈین آئی گو ٹو مائی فرینڈ راشد۔
We together go to a nearby garden.	ہم اکٹھے ایک قریبی باغ میں جاتے ہیں۔	وڈی ٹوگیڈر گو ٹو اے نیئر ہابی گارڈن۔
The cool and fresh morning breeze refreshes us.	ٹھنڈی و تازہ ہادیس ہمیں تازہ دم کر دیتی ہے۔	دا کوول اینڈ فریش مارننگ بریز ریفریشز اس۔
We see the birds chirping in the trees.	ہم درختوں میں بیٹھے چہچہاتے ہوئے پرندوں کو سنتے ہیں۔	وڈی سی دا برڈز چرپنگ ان داتریز۔

The dew drops on the green grass shine like pearls.	داغ ڈراہیں آن دا گرین گراس شائن لائیک پیرلز۔	کھاس پر پڑی شبنم موتی کی طرح چمکتی ہے۔	It keeps me in touch with my friends and relatives through internet.	ایٹ رکس می ان ٹچ اورشہ داروں سے رابطے میں رکھتا ہے۔	کمپیوٹر مجھے اپنے دوستوں اور شہ داروں سے رابطے میں رکھتا ہے۔
We take exercise there.	ہم وہاں ورزش کرتے ہیں۔	وہاں دیر۔	Whenever I am tired of my studies, I enjoyed myself of music and games in it.	جب بھی میں اپنی پڑھائی سے تھک جاتا ہوں تو میں سوسٹی اور کھیلوں سے لطف اندوز ہوتا ہوں۔	وین ایمر آئی ایم ٹائرڈ آف مائی سٹڈیز، آئی انجوائیڈ مائی سیلف آف میوزک اینڈ گیمز ان ایٹ۔
Then we come back.	پھر ہم واپس آجاتے ہیں۔	دین دوئی کم بیک۔	Computer has revolutionized every field of life.	کمپیوٹر نے زندگی کے ہر شعبے میں انقلاب برپا کر دیا ہے۔	کمپیوٹر ہر شعبے میں انقلاب برپا کر دیا ہے۔
I take breakfast and go to school.	میں ناشتہ کرتا ہوں اور پھر اسکول چلا جاتا ہوں۔	آئی فیک بریک فاسٹ اینڈ گونو اسکول۔	It is used in hospitals, in scientific libartories, in offices to keep records.	کمپیوٹر، ہسپتالوں، سائنسی لیبارٹریوں اور دفاتر میں ریکارڈ رکھنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔	ایٹ از یوزڈ ان ہسپتالز، ان سائنٹیفک لیبارٹریز، ان آفسز ٹو کیپ ریکارڈز۔
The morning walk is very useful.	صبح کی سیر بہت فائدہ مند ہے۔	دامارننگ واک از ویری یوزفل۔	I am very ambitious to become a software engineer in future.	میں مستقبل میں سوفٹ ویئر انجینئر بننے کا خواہشمند ہوں۔	آئی ایم ویری امبیشن آئی ٹو بی کام آئی ایئر انجینئر ان سو فٹ ویئر ان فیوچر۔

13- A Computer کمپیوٹر

A computer is a very useful machine.	کمپیوٹر ایک مفید مشین ہے۔	ایٹ کمپیوٹر از اے ویری یوزفل مشین۔
It has three parts.	اس کے تین حصے ہوتے ہیں۔	ایٹ ہیڈز تھری پارٹس۔
Its three parts are monitor, C.P.U and keyboard.	اس کے تین حصے مونیٹر، سی۔ پی۔ یو اور کی بورڈ۔	ایٹس تھری پارٹس آر مانیٹری، سی۔ پی۔ یو۔ اینڈ کی بورڈ۔
It has many languages.	اس کی بہت سی زبانیں ہیں۔	ایٹ ہیڈز منی لینگویجز۔
It is a wonderful invention.	یہ ایک حیران کن ایجاد ہے۔	ایٹ از اے وونڈرفل انونیشن۔
It can solve many problems.	یہ بہت سے مسائل حل کر سکتا ہے۔	ایٹ کین سالو منی پرابلمز۔
I also have a Computer.	میرے پاس بھی ایک کمپیوٹر ہے۔	آئی آلسو ہیو اے کمپیوٹر۔
I like it very much.	مجھے اپنا کمپیوٹر بہت پسند ہے۔	آئی لائیک ایٹ ویری مچ۔
I keep it carefully.	میں اسے بڑی احتیاط سے رکھتا ہوں۔	آئی کیپ ایٹ کیئرفللی۔
It helps me in my studies.	یہ پڑھائی میں میرے مدد کرتا ہے۔	ایٹ ہیلمپس می ان مائی سٹڈیز۔

14. My House میرا گھر

A house is a basic need of life.	گھر زندگی کی ایک بنیادی ضرورت ہے۔	آے ہاؤس از بیسیک نیڈ آف لائف۔
It is used for living.	گھر رہنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔	ایٹ از یوزڈ فار لیوینگ۔
It is built according to the need and source of income of a family.	گھر ایک خاندان کی ضرورت اور ذریعہ آمدنی کے مطابق بنایا جاتا ہے۔	ایٹ از بلٹ اکورڈنگ ٹو نیڈ اینڈ ایڈسورس آف انکم آف اے فیملی۔
It is made with mud in villages while with bricks and concrete in towns and cities.	دیہاتوں میں گھر مٹی (گارے) سے بنایا جاتا ہے جبکہ قصبوں اور شہروں میں پکی اینٹوں اور سینٹ سے بنایا جاتا ہے۔	ایٹ از میڈ وڈن مڈ ان ویلاجس وائل وڈن بریکس اینڈ کنکریٹ ان ٹاؤنز اینڈ سٹیٹس۔

My house is in Model Town Lahore	میری گھر ماڈل ٹاؤن لاہور میں واقع ہے۔	مائی ہاؤس از ان ماڈل ٹاؤن لاہور۔
My father bought it ten years ago.	میرے والد صاحب نے اسے دس سال پہلے خریدا۔	مائی قادر باؤٹ اٹ ٹن ایئر زا گیو۔
Its outlook is very good.	اس کا بیرونی حصہ بہت خوبصورت ہے۔	اس آؤٹ لک از دیری گڈ۔
It consists of five rooms with attached baths.	یہ (گھر) پانچ کمروں اور ان سے منسلک باتھ رومز پر مشتمل ہے۔	ایٹ کنسٹسٹس آف فائیو رومز وڈا ٹیچڈ باٹھس۔
Every room is decorated with beautiful paintings and pictures.	ہر کمرہ خوبصورت مناظر اور تصویروں سے سجا ہوا ہے۔	ایوری روم از ایوری ڈیکوریٹڈ ویڈ بیوٹی فیل پینٹنگز اینڈ پکچرز۔
Every room is airy and spacious.	ہر کمرہ ہوا دار اور کشادہ ہے۔	ایوری روم از ایوری ایری اینڈ سپیسس۔
The drawing room has a pair of sofa.	ڈرائیونگ روم میں صوفوں کا ایک جوڑا ہے۔	ڈاڈرائونگ روم ہیز اے پیئر آف صوف۔
There is a dining table with six chairs in one corner.	کمرے کے ایک کونے میں ایک ڈائونگ ٹیبل اور چھ کرسیاں پڑی ہیں۔	دینر از اے ڈائونگ ٹیبل وڈ سکس چیئر زان ون کورنر۔
There is a courtyard in our house.	ہمارے گھر میں ایک حین ہے۔	دینر از اے کورٹیاؤڈ ان آؤر ہاؤس۔
We sleep there in summer.	ہم موسم گرما میں وہاں سوتے ہیں۔	وڈنی سلیپ دینر ان سمر۔
There is also an garden.	گھر میں ایک باغ بھی ہے۔	دینر از آلسو این گارڈن۔
There are some mangoes trees in it.	اس باغ میں آم کے کچھ درخت ہیں۔	دینر آرسم مینگوز ٹریز ان اٹ۔
There are also flower-beds and grassy plots in it.	یہاں پھولوں کی کھدیاں اور گھاس والی زمین ہے۔	دینر آرسو فلاور۔ بیڈز اینڈ گراسی پلاٹس ان اٹ۔

My house is very beautiful.	میری ہاؤس از دیری بیوٹی فیل۔	میرا گھر بہت خوبصورت ہے۔
I like it very much.	آئی لائیک اٹ دیری مچ۔	میں اسے بہت پسند کرتا ہوں۔
May God bless our home!	سے گاڈ بلیس آؤر ہوم!	اللہ تعالیٰ میرے گھر پر اپنی رحمت فرمائے!

STORIES

1. A Greedy Dog ایک لالچی کتا

Once there was a dog.	دس دینر واز اے ڈوگ۔	ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ ایک کتا تھا۔
He was very hungry.	ہی واز دیری ہنگری۔	وہ بہت بھوکا تھا۔
He tried his best to get some food but all in vain.	ہی ٹرائیڈ ہز بیسٹ ٹو گیٹ سم فوڈ بیٹ آل ان وین۔	اس نے خوراک حاصل کرنے کی پوری کوشش کی مگر بے سود رہا۔
At last he reached to the market.	ایٹ لاسٹ ہی ریچڈ ٹو دامارکیٹ۔	آخر کار وہ ایک مارکیٹ پہنچا۔
He found a piece of meat near a butcher's shop.	ہی فاؤنڈ اے پیس آف میٹ نیئر اے بیچرز شاپ۔	اسے ایک تھاب کی دکان سے گوشت کا ٹکڑا ملا۔
He took the piece of meat in his mouth and went away.	ہی ٹیک دا پیس آف میٹ ان ہز ماؤتھ اینڈ وینٹ آوے۔	اس نے گوشت کا ٹکڑا اپنے منہ میں لیا اور کھسک گیا۔
He was very happy now.	ہی واز دیری ہپی ناؤ۔	اب وہ خوش تھا۔
He wanted to eat it in privacy.	ہی وینٹڈ ٹو ایٹ اٹ ان پرائیویسی۔	وہ اسے تنہائی میں کھانا چاہتا تھا۔
There was a stream nearby.	دینر واز اے سٹریم نیئر بانی۔	قریب ہی ایک ندی تھی۔
There was a bridge over it.	دینر واز اے بریج آؤر اٹ۔	اس ندی پر ایک پل تھا۔
When he was running over the bridge, he looked down.	وین ہی واز رننگ آؤر وڈا بریج، ہی لکڈ ڈاؤن۔	جب وہ پل پر بھاگ رہا تھا تو اس نے نیچے دیکھا۔

The water of the stream was neat and clean.	ندی کا پانی صاف اور داوا اور آف داسٹریم واز میٹ اینڈ کلین۔	شگاف تھا۔
He saw his own shadow in the water.	اس نے پانی میں اپنا ہی عکس دیکھا۔	اسی سا ہزاروں شیڈ وان وال۔
He took it for another dog with a piece of meat in his mouth.	اس نے (اپنے عکس) کو ہی ٹک ایٹ فار این اور ایک اور کتا سمجھا کہ جس کے منہ میں گوشت کا ٹکڑا میٹ ان ہر ماؤتھ تھا۔	
He thought to take that piece as well.	اس نے وہ ٹکڑا بھی چھیننا ہی تھا ٹو ٹیک دیٹ پیس آیز ویل۔	
So he barked at the shadow.	چنانچہ وہ اپنے سایے پر سو ہی ہارکڈ ایٹ دا شیڈو۔	
His own piece of meat fell down.	اس کا اپنا گوشت کا ٹکڑا ہزاروں پیس آف میٹ ٹیل ڈاؤن۔	
He was very disappointed at his loss.	وہ اس نقصان پر بہت مایوس ہوا۔	اسی واز دیری ڈس اپوائنڈ ایٹ ہز لوس۔
Moral: Greed is a curse.	نتیجہ: لالچ بری بلا ہے۔	مورل: گریڈ از اے کرس۔

There was a small hut in the garden.	باغ میں ایک چھوٹا سا دیر واز اے سال ہٹ ان دا گارڈن۔	
He saw a pitcher on a wooden stand.	اس نے گڑی کے ایک اسٹینڈ پر پانی کا ایک گھڑا ڈاؤن شیڈو دیکھا۔	اسی واز اے پچر آن اے وڈن شیڈو۔
There was a little water in it.	اس میں تھوڑا سا پانی تھا۔	دیر واز اے لٹل واٹر ان اٹ۔
He sat on it.	وہ اس پر بیٹھ گیا۔	اسی سیٹ آن اٹ۔
He put his beak into the (چوچ) pitcher.	اس نے گھڑے میں اپنی بیٹھ کر ہڑیک ان ٹو وا چوچ ڈالی۔	اسی ہیٹ ہڑیک ان ٹو وا پچر۔
But his beak could not touch the water.	بد قسمتی سے اس کی چوچ پانی تک نہ پہنچ سکی۔	بٹ ہڑیک کڈ ٹاٹ چوچ دا واٹر۔
In fact the water was low.	درحقیقت پانی بہت نیچے تھا۔	ان فیکٹ دا واٹر وا زلو۔
He began to think.	وہ سوچنے لگا۔	اسی بی گین ٹو ٹینک۔
He saw some pebbles nearby.	اس نے پاس کی کچھ ٹکڑیاں دیکھیں۔	اسی ساسم پٹلو نیئر بائی۔
He picked the pebbles one by one and dropped them into the pitcher.	ایک ایک کر کے ٹکڑیاں اٹھائیں اور انہیں گھڑے میں گرا دیا۔	اسی پکڈ دا پٹلو ون بائی ان اٹھائیں اور انہیں گھڑے میں گرا دیا۔
The water rose up.	پانی اوپر آ گیا۔	دا واٹر رز اپ۔
Now his beak could easily touch the water.	اب اس کی چوچ پانی کو آسانی سے چھو سکتی تھی۔	نوو ہس بیٹھ کڈ ایزی ٹیچ آسانی سے چھو سکتی تھی۔
He drank the water and flew away.	اس نے پانی پیا اور اڑ گیا۔	اسی ڈرینک دا واٹر اینڈ فلیو اے۔
Moral: Try Try again.	نتیجہ: بار بار کوشش کرو۔	مورل: ٹرائی ٹرائی اگین۔

2. A Thirsty Crow		ایک پیاسا کوا
Once there was a crow.	ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ ایک کوا تھا۔	ونس دیر واز اے کرو۔
He was very thirsty.	وہ بہت پیاسا تھا۔	اسی واز دیری تھر سٹی۔
He flew here and there in search of water.	وہ پانی کی تلاش میں ادھر ادھر اڑا۔	اسی فلیو ہیر اینڈ تھر ان سرچ آف واٹر۔
But he could not find a single drop of water.	لیکن وہ پانی کا ایک قطرہ بھی تلاش نہ کر سکا۔	بٹ ہی کولڈ نوٹ فائنڈ اے سنگل ڈراپ آف واٹر۔
He kept on flying.	وہ اڑتا رہا۔	اسی کیپٹ آن فلائنگ۔
At last he reached a garden.	آخر کار وہ ایک باغ میں پہنچا۔	ایٹ لاسٹ ہی ریچڈ اے گارڈن۔

3. A Foolish Stag		ایک احمق بارہ سنگا
One hot summer day a stag went to a stream to drink water.	موسم گرما کے ایک دن ایک بارہ سنگا پانی پینے کے لیے ندی پر آیا۔	ونس ہاٹ سمر ڈے اے اسٹیک وینٹ ٹو اے سٹریم ٹو ڈرینک واٹر۔

He looked down.	اس نے نیچے دیکھا۔	ہی لکڈ ڈاؤن۔
The water was neat and clean.	پانی صاف اور شفاف تھا۔	دا واٹر دا ز نیت اینڈ سکلین۔
Every thing could be seen in it.	پانی میں ہر چیز دیکھی جا سکتی تھی۔	ایوری تھنگ کڈ بی سین ان اٹ۔
The stag saw his reflection in the water.	بارہ بیگانے پانی میں اپنا عکس دیکھا۔	داسٹیک ساہزری لیکشن ان واٹر۔
He felt proud of his beautiful horns.	اس نے اپنے خوبصورت سینگوں پر فخر محسوس کیا۔	ہی فیلٹ پراؤڈ آف ہز بیوٹی فل ہورن۔
When he looked at his legs, he felt sorry and hated his thin and lean legs.	جب اس نے اپنی ٹانگوں کی طرف دیکھا تو اس کو افسوس ہوا اور اس نے اپنی دلیلی تکی ٹانگوں سے نفرت کا اظہار کیا۔	وین ہی لکڈ ایٹ ہز لیگز، ہی فیلٹ سوری اینڈ ہٹڈ ہز تھن اینڈ لین لیگز۔
In the meanwhile, he heard the barking of some hounds.	اسی دوران اس نے چند شکاری کتوں کے بھونکنے کی آواز سنی۔	ان داسٹین واسل، ہی ہیرڈ دا بارکنگ آف سم ہاؤنڈز۔
He ran to save his dear life.	وہ اپنی جان بچانے کے لئے بھاگا۔	ہی رین ٹو سیو ہز ڈیر لائف۔
He ran fast and left the hounds far behind.	وہ بہت تیز بھاگا اور شکاری کتوں کو بہت پیچھے چھوڑ گیا۔	ہی رین فاسٹ اینڈ لیفٹ دا ہاؤنڈز فار بی ہینڈ۔
Now he was passing through thick forest.	اب وہ گھنے جنگل میں سے گزر رہا تھا۔	ناؤ ہی واز پاسنگ تھرو تھک فاریسٹ۔
As he was crossing thick bushes, his horns were caught in bushes.	جب وہ جھاڑیوں میں سے گزر رہا تھا تو اس کے سینگ جھاڑیوں میں پھنس گئے۔	ایز ہی واز کراسنگ تھک بشز، ہز ہورنز ور کاٹ ان بشز۔
He tried his best to free himself but failed.	اس نے خود کو آزاد کرنے کی بھرپور کوشش کی مگر ناکام رہا۔	ہی ٹرائیڈ ہز بیسٹ ٹو فری ہیمسلف بٹ فیلڈ۔
He stood helpless.	وہ بے بس کھڑا ہو گیا۔	ہی اسٹڈ ہیلپ لیس۔

He was cursing his beautiful horns.	وہ اپنے خوبصورت سینگوں کو کوسنے لگا۔	ہی واز کرسنگ ہز بیوٹی فل ہورنز۔
In no time the hounds came there.	بہت جلدی شکاری کتے وہاں آ گئے۔	ان نو ٹائم دا ہاؤنڈز کیم دیئر۔
They caught him and tore him into pieces.	انہوں نے اسے پکڑ لیا اور اسے ٹکڑوں میں چیر پھاڑ دیا۔	دے کاٹ ہم اینڈ ٹور ہم ان ٹو پیس۔
His ugly legs helped him but his beautiful horns caused his death.	اس کی بدصورت ٹانگوں نے تو اس کی مدد کی مگر اس کے خوبصورت سینگ اس کی موت کا سبب بنے۔	ہز اگلی لیگز، ہیلپڈ ہم بٹ ہز بیوٹی فل ہورنز کاؤڈ ہز ڈیئر۔
Moral: All that glitters is not gold.	ہر چمکتی چیز سونا نہیں ہوتی۔	مورل: آل دیٹ گلٹرز از ناٹ گولڈ۔

4. The Dove And The Bee

فاختہ اور شہد کی کہانی

Once a bee was going to her hive.	ایک دفعہ ایک شہد کی کہانی اپنے چھتے میں واپس ہرہا تھی۔	ونس اے بی واز گونگ ٹو ہیر ہائیو۔
The wind was blowing very hard.	ہوا بہت تیز چل رہی تھی۔	دا ونڈ واز بلونگ ویری ہارڈ۔
She could not face the hard blows of the wind.	وہ ہوا کے سخت چھیڑے برداشت نہ کر سکی۔	شی کڈ ناٹ فیس دا ہارڈ بلوز آف دا ونڈ۔
She fell down in a stream.	وہ ایک ندی میں گر گئی۔	شی فیل ڈاؤن ان اے سٹریم۔
There was a tree on the bank of the stream.	ندی کے کنارے پر ایک درخت تھا۔	دیئر واز اے ٹری آن دا بینک آف دا سٹریم۔
A dove was sitting on it.	اس درخت پر ایک فاختہ بیٹھی تھی۔	اے ڈو واز سٹنگ آن اٹ۔
She was looking at the drowning bee.	وہ ڈوبتی ہوئی کہانی کو دیکھ رہی تھی۔	شی واز لیکنگ ایٹ دا ڈراؤننگ بی۔

She took pity and dropped a leaf down in the stream.	اس نے رحم کھایا اور ندی میں ایک پتہ گرا دیا۔ اسے لیف ڈاؤن ان واٹر سٹریم۔	اسی روز وہی سید۔ وہ بہت مژدہ تھا۔
The bee climbed on the leaf.	مہمی نے اس پتے پر چلا تکی لگائی۔ وا بی کلاہڈ آن وا لیف۔	کچھ دنوں بعد وہ بیمار پڑ گیا۔ آفریم ڈیزیز ہی ٹیل ایل۔
She dried her wings and flew away.	اس نے اپنے پر سکھائے اور اڑ گئی۔ شی ڈرائیڈ ہر ونگز اینڈ فلیو آوے۔	وہ میز المرگ پڑ گیا۔ اسی روز ایٹ ہرڈ۔ تھو بیڈ۔
One day the bee was flying near the tree.	ایک دن وہ مہمی درخت کے پاس اڑ رہی تھی۔ وان ڈے وا بی واژ کے پاس اڑ رہی تھی۔	وہ ان کے مستقبل سے بہت ہامس تھا۔ اسی روز ڈس اپونٹڈ ہائی دیسٹرنس۔
She saw a hunter taking a careful aim at the same dove.	اس نے شکاری کو فاختہ پر نشانہ لیتے ہوئے دیکھا۔ شی سا اے ہنٹر ٹیکنگ اے کیئرفل ایم ایٹ وا سیم ڈوے۔	وہ انہیں متحد رکھنا چاہتا تھا۔ اسی وہیڈ ٹو کیپ ڈیم یونائیٹڈ۔
The bee rushed towards the hunter and stung on his hand.	مہمی تیزی سے شکاری کی طرف بڑھی اور اس کے ہاتھ پر کاٹ لیا۔ وا بی رشڈ ٹو وا رڈز وا ہنٹر اینڈ سٹنگ آن ہر ہینڈ۔	اسے ایک ترکیب سوجھی۔ اسی سوٹ اپان این آئیڈیا۔
He fired in hurry.	اس نے جلدی میں گولی چلا دی۔ اسی فائرڈ ان ہیری۔	ایک دن اس نے اپنے بیٹوں کو بلایا۔ وان ڈے ہی کالڈ فار ہر سونز۔
His aim was missed.	اس کا نشانہ خطا ہو گیا۔ ہیر ایم وا مسڈ۔	اس نے اپنے بیٹوں میں سے ایک کو گلڑیوں کا گٹھا لانے کو کہا۔ اسی آسکڈ ہر سونز ٹو برنگ اے بونڈل آف سٹکس۔
The dove heard the sound of the fire of the gun.	فاختہ نے بندوق کے چلنے کی آواز سنی۔ وا ڈو ہیئرڈ وا ساؤنڈ آف وا فائر آف وا گن۔	باپ نے انہیں وہ گٹھا توڑنے کو کہا۔ اسی آسکڈ ڈیم ٹو بریک وا بونڈل۔
She flew away thanking the bee.	وہ مہمی کا شکر یہ ادا کرتے ہوئے اڑ گئی۔ شی فلیو آوے تھینکنگ وا بی۔	انہوں نے ہاری ہاری اس گٹھے کو توڑنے کی کوشش کی لیکن کوئی بھی کامیاب نہ ہوا۔ دے ٹرائیڈ ٹو بریک وا بونڈل ون ہائی ون ہٹ لیکن کوئی بھی کامیاب نہ ٹریڈ۔
Moral: Do good, have good.	نیکی کا بدلہ نیکی ہے۔ ڈو گڈ، ہیو گڈ۔	اس نے گٹھے کو کھول دیا اور سب سے چھوٹے بیٹے کو گلڑیاں توڑنے کو کہا۔ اسی ان ٹائیڈ وا بونڈل اینڈ آسکڈ وا یونگیٹ سٹ سن ٹو بریک وا سٹکس۔
5. Union Is Strength اتفاق میں برکت ہے		
Once there was a farmer.	ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ ایک کسان تھا۔ ونس ڈیزر وا ز اے فارمر۔	انہوں نے ایک ایک کر کے تمام گلڑیاں توڑ دیں۔ دے بروک آل وا سٹکس ون ہائی ون۔
He had three sons.	اس کے تین بیٹے تھے۔ اسی ہیڈ تھری سونز۔	باپ نے بیٹوں سے کہا "اگر تم ان گلڑیوں کی طرح متحد رہو تو کوئی بھی تمہیں نقصان نہیں پہنچا سکتا۔" اسی سڈ ٹو ڈیم، "اے یو آر یونائیٹڈ لائیک ڈیز سٹکس، نون کین ہارم یو۔"
They often quarrelled with one another.	وہ اکثر ایک دوسرے سے لڑائی کرتے تھے۔ دے آفٹن کوآرلڈ وڈ ون این ادر۔	

If you are not united, you will be destroyed."	اگر تم متحد نہ رہے تو تم جاہ الہیہ آفات ہو جائیگا۔ "ہو جاؤ گے۔"	یوں ہی دیکھو۔
This noble example made them wise.	اس شاندار مثال نے انہیں عقل مند بنادیا۔	اس لوہے کی اڑاہل میڈیم دیکھو۔
They promised with their father to be united in future.	انہوں نے اپنے باپ سے مستقبل میں متحد رہنے کا وعدہ کیا۔	دے پڑو مسٹر دو دیکھو۔ لوہی ہو جائیگا ان لوہے۔
Moral: "Union is Strength."	نتیجہ: اتفاق میں برکت ہے۔	مورل: یونین از سریتھ۔

6. A Hare And A Tortoise ایک خرگوش اور کھجوا

Once there lived a hare near a river.	ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ دریا کے پاس ایک خرگوش رہتا تھا۔	اس دیر لوڈاے ہیر نیئر اے ریور۔
He was very proud of his speed.	اسے اپنی تیز رفتار پر بڑا غرور تھا۔	اسی واز ویری پراؤڈ آف ہر سپیڈ۔
There lived a tortoise in the river.	دریا میں ایک کھجوا رہتا تھا۔	دیر لوڈا اٹارٹوٹس ان وا ریور۔
They were fast friends.	وہ بہت گہرے دوست تھے۔	دے دفاسٹ فرینڈز۔
The hare always laughed at the tortoise.	خرگوش ہمیشہ کھجوا کے مذاق اڑایا کرتا تھا۔	واہ ہیر الویز لافڈ ایٹ وا ٹارٹوٹس۔
One day the hare challenged the tortoise to run a race.	ایک دن خرگوش نے کھجوا کو دوڑ لگانے کا چیلنج دیا۔	وان ڈے داہر چیلنجڈ وا کھجوا کو دوڑ لگانے کا چیلنج دیا۔
The tortoise accepted the challenge.	کھجوا نے چیلنج قبول کر لیا۔	وا ٹارٹوٹس اکیپٹڈ وا چیلنج۔
They fixed a winning place.	انہوں نے منزل کا تعین کیا۔	دے گلسڈ اے وننگ پلیس۔
Their race began.	ان کی دوڑ شروع ہو گئی۔	دیر ریوس بی گین۔
The hare ran as fast as he could.	خرگوش سے جس قدر ہو سکا تھا وہ تیز بھاگا۔	واہ ہیر رین ایز فاسٹ ایز ای کڈ۔
Soon he was out of sight.	جلد ہی وہ نظروں سے اوجھل ہو گیا۔	سون ہی واز آؤٹ آف سائٹ۔
The tortoise could not run as fast as the hare could.	کھجوا اتنا تیز نہیں بھاگ سکتا تھا جتنا کہ خرگوش۔	وا ٹارٹوٹس کڈ ناٹ رین ایز فاسٹ ایز واہ ہیر کڈ۔
He kept on moving slowly and steadily.	وہ مسلسل اور بتدریج چلتا رہا۔	اسلی ایڈ سٹیڈلی۔
He was very tired but did not stop.	وہ بہت زیادہ تھک گیا تھا مگر روکا نہیں۔	اسی واز ویری ٹائرڈ بٹ ڈڈ ناٹ سٹاپ۔
He saw the hare was sleeping under a shady tree.	اس نے خرگوش کو ایک سایہ دار درخت کے نیچے سوئے ہوئے پایا۔	اسی ساواہ ہیر واز سلپنگ انڈر اے شیڈی ٹری۔
The winning place was not beyond his reach.	منزل اس کی پہنچ سے دور نہ تھی۔	وا وننگ پلیس واز ناٹ بی انڈ ہیر ریچ۔
Soon after a few minutes, he reached the winning place.	جلد ہی کچھ منٹوں بعد کھجوا منزل پر پہنچ گیا۔	سون آفٹر اے فیو منٹس، ہی ریچڈ وا وننگ پلیس۔
When the hare woke up, he began to run.	جب خرگوش نیند سے بیدار ہوا تو اس نے بھاگنا شروع کر دیا۔	واہ ہیر واک اپ، ہی بی گین ٹورن۔
In no time he reached the winning place.	جلد ہی وہ منزل پر پہنچ گیا۔	ان لو ٹائم ہی ریچڈ وا وننگ پلیس۔
He was ashamed to see the tortoise already sitting there.	وہ کھجوا کو پہلے ہی وہاں موجود پا کر بہت شرمندہ ہوا۔	اسی واز اشیڈ ٹو سی وا ٹارٹوٹس آل ریڈی سٹنگ دیر۔
Moral: Pride hath a fall.	نتیجہ: غرور کا سر نیچا ٹال۔	مورل: پرائڈ ہاٹھ اے فال۔

7. The Fox And The Grapes

لوٹو اور انکو

8. Honesty Is the Best Policy

ایمانداری بہترین حکمت عملی ہے

Once there was a fox.	ایک دفعہ کا ذکر ہے ایک لوس دینر واز اسے لوس۔	لوٹو تھا۔
He was very hungry.	اسے بہت بھوک لگی ہوئی تھی۔	اسے بہت بھوک لگی ہوئی تھی۔
He went here and there in search of food.	وہ خوراک کی تلاش میں ادھر ادھر گیا۔	وہ خوراک کی تلاش میں ادھر ادھر گیا۔
But he could not find anything to eat.	لیکن اسے کھانے کے لئے کچھ نہ مل سکا۔	لیکن اسے کھانے کے لئے کچھ نہ مل سکا۔
At last he reached outside a garden.	آخر کار وہ ایک باغ کے سامنے پہنچا۔	آخر کار وہ ایک باغ کے سامنے پہنچا۔
He saw some bunches of ripe grapes hanging from the vines.	اس نے بیل سے لٹکے ہوئے انگوڑوں کے جتھے کو دیکھا۔	اس نے بیل سے لٹکے ہوئے انگوڑوں کے جتھے کو دیکھا۔
His mouth was watered to see them.	انگوڑوں کو دیکھ کر اس کے منہ میں پانی آ گیا۔	انگوڑوں کو دیکھ کر اس کے منہ میں پانی آ گیا۔
He jumped again and again to get the grapes but in vain.	اس نے انگوڑے حاصل کرنے کے لئے بار بار چھلانگیں لگائیں۔	اس نے انگوڑے حاصل کرنے کے لئے بار بار چھلانگیں لگائیں۔
He jumped so many times that his back began to ache.	اس نے اتنی مرتبہ چھلانگ لگائی کہ اس کی کمر میں درد ہونے لگا۔	اس نے اتنی مرتبہ چھلانگ لگائی کہ اس کی کمر میں درد ہونے لگا۔
At last he gave up his attempt.	آخر کار اس نے اپنی کوشش چھوڑ دی۔	آخر کار اس نے اپنی کوشش چھوڑ دی۔
He went away saying, "Grapes are Sour".	وہ یہ کہتے ہوئے چلا گیا۔	وہ یہ کہتے ہوئے چلا گیا۔
Moral: Grapes are sour.	نتیجہ: انگوڑے کٹھے ہیں۔	نتیجہ: انگوڑے کٹھے ہیں۔

Once upon a time there lived a woodcutter in a village.	ایک مرتبہ کا ذکر ہے ایک دیہات میں ایک کٹو ہار رہتا تھا۔	ایک مرتبہ کا ذکر ہے ایک دیہات میں ایک کٹو ہار رہتا تھا۔
He was very poor.	وہ بہت غریب تھا۔	وہ بہت غریب تھا۔
He used to earn his living by cutting wood.	وہ کٹو ہاروں کا کام کرتا تھا۔	وہ کٹو ہاروں کا کام کرتا تھا۔
One day he was cutting a tree on the bank of a river.	ایک دن وہ ایک دریا کے کنارے درخت کاٹ رہا تھا۔	ایک دن وہ ایک دریا کے کنارے درخت کاٹ رہا تھا۔
Suddenly his axe slipped and fell down in the deep water.	اچانک کھانا اس کے ہاتھ سے پھسلا اور گہرے پانی میں گر گیا۔	اچانک کھانا اس کے ہاتھ سے پھسلا اور گہرے پانی میں گر گیا۔
He began to weep.	اس نے رونا شروع کیا۔	اس نے رونا شروع کیا۔
In the meanwhile an angel appeared.	اس دوران ایک فرشتہ نمودار ہوا۔	اس دوران ایک فرشتہ نمودار ہوا۔
The angel said, "Why are you weeping?"	فرشتے نے کہا "تم کیوں رورہے ہو؟"	فرشتے نے کہا "تم کیوں رورہے ہو؟"
The woodcutter replied, "My axe has fallen into the river."	کٹو ہار نے جواب دیا "میرا کھانا اور یا میں گر گیا ہے۔"	کٹو ہار نے جواب دیا "میرا کھانا اور یا میں گر گیا ہے۔"
The angel dived into the water and brought out a golden axe.	فرشتے نے پانی میں غوطہ کھایا اور سونے کا ایک کھانا لے آیا۔	فرشتے نے پانی میں غوطہ کھایا اور سونے کا ایک کھانا لے آیا۔
He said to the woodcutter, "Is it yours?"	اس نے کٹو ہار سے پوچھا "کیا یہ تمہارا ہے؟"	اس نے کٹو ہار سے پوچھا "کیا یہ تمہارا ہے؟"
The woodcutter nodded in negative.	کٹو ہار نے نہ میں سر ہلایا۔	کٹو ہار نے نہ میں سر ہلایا۔

The angel dived again and brought out a silver axe.	فرشتے نے دوبارہ غوطہ لگایا اور اچھل ڈائیڈا کین اینڈ اور چاندی کا کلہاڑا باہر برات آؤٹ اسے سلور ایکس لے کر آیا۔
But the woodcutter refused to take it.	کلہاڑے نے وہ کلہاڑا بٹ داؤڈ کٹر ریٹھیے زڈ ٹو لینے سے انکار کر دیا۔ ٹیک اٹ۔
Now the angel dived again and brought out the woodcutter's iron axe.	اب فرشتے نے دوبارہ ناؤ داؤڈ اچھل ڈائیڈا کین غوطہ لگایا اور کلہاڑے کا اینڈ برات آؤٹ داؤڈ لوہے کا کلہاڑا لے کر باہر کٹر ز آرن ایکس آیا۔
The woodcutter was very happy to see his own axe.	کلہاڑا اپنا کلہاڑا دیکھ کر بہت خوش ہوا۔ داؤڈ کٹر وا زویری پی ٹو سی ہزار اون ایکس۔
He took it immediately with thanks.	اس نے شکر یہ ادا کرتے ہوئے فوراً کلہاڑا لے لیا۔ ہی ٹیک اٹ ایسی ڈی اہٹلی وو ٹھینکس۔
The angel was very happy for his honesty.	فرشتہ اس کی ایمانداری پر بہت خوش تھا۔ داؤڈ اچھل وا زویری پی قار ہزار وینٹی۔
He gave him the other two axes as a reward of his honesty.	اس نے دوسرے دو ٹوں کلہاڑے بھی اس کی ایمانداری کے طور پر اسے آہیٹی دے دیے۔ ہی گیو ہم دا اور ٹو ایکس ایز اے ریوارڈ آف ہز ایمانداری کے طور پر اسے آہیٹی۔
Moral: Honesty is the best policy	نتیجہ: ایمانداری بہترین مورل: آہیٹی از دا ایسٹ پالیسی۔ حکمت عملی ہے۔

LETTERS (مخطوط)

1- Write a letter to your father asking him for money.

والد صاحب کے نام پچھے منگوانے کے لئے خط لکھیں۔

Examination Hall,
City A.B.C.
April 15, 20—
Dear Father, Assalam-o-Alaikum.

You will be glad to know that I have been promoted to the 7th class. I stood first in my class. I got 750 marks. Now I have started to attend my new class. But I am sorry to inform

you that I am going to school without books. I have to pay my fee. I also need to buy new uniform. Kindly send me about Rs. 3000 to meet all these expenses. I miss you and the mother very much.

Your Loving Son,
X.Y.Z

کمرہ امتحان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۱۵ اپریل ۲۰—

پیارے باپ جان، السلام علیکم۔

آپ کو یہ جان کر خوشی ہوگی کہ مجھے جماعت ہفتم میں داخل کر دیا گیا ہے۔ میں جماعت میں اڈل آیا ہوں۔ میں نے ۷۵۰ نمبر حاصل کئے ہیں۔ اب میں نے اپنی نئی جماعت میں جانا شروع کر دیا ہے۔ لیکن مجھے انیسویں سے یہ کہنا پڑتا ہے کہ میں بغیر کتابوں کے سکول جا رہا ہوں۔ مجھے اپنی فیس ادا کرنی ہے۔ مجھے نیا یونیفارم خریدنے کی بھی ضرورت ہے۔ ان اخراجات کو برداشت کرنے کے لئے براہ کرم ۳۰۰۰ روپے ارسال کیجئے۔ مجھے آپ کی اور والدہ محترمہ کی بہت یاد آتی ہے۔

آپ کا پیارا بیٹا
ایکس۔ ڈی۔ زیڈ

2- Write a letter to your uncle thanking him

for a gift. اپنے چچا کے نام تحفے کا شکریہ ادا کرنے کے لئے خط لکھئے۔

Examination Hall,
City A.B.C.
April 15, 20—

Dear Uncle, Assalam-o-Alaikum.

I am very thankful to you for the wrist watch you gave me on my birthday. It is a very fine watch. My old wrist watch was lost. I needed a new wrist watch. It has made me regular. Now I shall do every thing in time. It shows that you have a deep love for me. I will remember you in my prayers.

Yours sincerely,
X.Y.Z

کمرہ امتحان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۱۵ اپریل ۲۰—

پیارے چچا جان، السلام علیکم۔

میں اس گھڑی کے لئے آپ کا بہت شکر گزار ہوں جو آپ نے مجھے میری سالگرہ پر دی تھی۔ یہ ایک بہت عمدہ گھڑی ہے۔ میری پرانی گھڑی تم ہو گئی تھی۔ مجھے ایک نئی گھڑی کی ضرورت تھی۔ اس گھڑی نے مجھے وقت کا پابند کر دیا ہے۔ اب میں ہر کام وقت پر کروں گا۔ اس (تحفے) سے پتہ چلتا ہے کہ آپ کو مجھ سے گہری محبت

ہے۔ میں آپ کو اپنی دکانوں میں بائرن کونوں گا۔
آپ کا کلمہ،
ایکس۔ والی۔ زیڈ

3- Write a letter to your friend for the loan of
bike.

اپنے دوست سے موٹر سائیکل ادھار لینے کے لئے خط لکھیے۔
Examination Hall,
City A.B.C.
April 15, 20—

Dear Friend, Assalam-o-Alaikum.

I am sorry to inform you that my father is suffering from fever. He is admitted in Services Hospital Lahore. He will be in the hospital for about one month. I have to get some medicine from the market. I have also to bring food and other things from home. My own bicycle is out of order. It is very difficult to travel by bus. I shall be thankful if you lend me your bike for a couple of weeks. I shall keep it with great care.

Yours sincerely,
X.Y.Z

مکرمہ استخوان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۲۰ اپریل۔۔۔

میرے پیارے دوست، السلام علیکم۔

مجھے آپ کو بہت دکھ سے یہ بتانا پڑ رہا ہے کہ میرے والد صاحب بیمار ہیں۔ انہیں سرور ہسپتال لاہور میں داخل کیا گیا ہے۔ وہ تقریباً ایک ماہ ہسپتال میں ہی رہیں گے۔ مجھے مارکیٹ سے کچھ ادویات لینا ہوتی ہیں۔ مجھے گھر سے کھانا اور دیگر اشیاء بھی لانا ہوتی ہیں۔ میری سائیکل خراب پڑی ہے۔ بس کے ذریعے سفر کرنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ میں آپ کا بہت شکر گزار ہوں گا اگر آپ اپنی موٹر سائیکل دو ہفتوں کے لئے مجھے دے دیں۔ میں اسے بہت احتیاط سے رکھوں گا۔

آپ کا کلمہ،

ایکس۔ والی۔ زیڈ۔

4- Write a letter to your friend for a loan of
camera.

اپنے دوست سے کمرہ ادھار لینے کے لئے خط لکھیے۔
Examination Hall,
City A.B.C.
April 15, 20—

Dear Ali,

Assalam-o-Alaikum! As you know that my father is working in Muree. He is taking all of us to Muree for one month. We are leaving for Muree next week. I shall like to take some snaps of beautiful valleys. By chance my

camera is out of order. Please, lend me your camera. I shall keep it with great care. I shall return it to you on my way back.

Yours sincerely,
X.Y.Z

مکرمہ استخوان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۲۰ اپریل۔۔۔

میرے پیارے دوست، السلام علیکم

جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ میرے والد صاحب مری میں ملازمت کر رہے ہیں۔ وہ ہمیں ایک ماہ کے لئے مری لے کر جا رہے ہیں۔ ہم اگلے ہفتے مری روانہ ہو جائیں گے۔ میں خوبصورت ادویوں کی کچھ تصویروں بنانا پسند کروں گا۔ اتفاقاً میرا کمرہ خراب ہو گیا ہے۔ برائے مہربانی مجھے اپنا کمرہ ادھار دے دیجئے۔ میں اسے بہت احتیاط سے رکھوں گا۔ میں اسے واپس آ کر آپ کو لوٹا دوں گا۔

آپ کا کلمہ،

ایکس۔ والی۔ زیڈ۔

5- Write a letter to your friend for borrowing
some books.

اپنے دوست کے نام کتابیں ادھار لینے کے لئے خط لکھیے۔

Examination Hall,

City A.B.C.

April 15, 20—

Dear Anwar, Assalam-o-Alaikum.

You know that I have to appear in the December test. My translation book of English is lost. It is not available in the market. Kindly send me your book for a few days. I shall keep it with great care. I shall return it after my exams.

Yours sincerely,

X.Y.Z

مکرمہ استخوان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۲۰ اپریل۔۔۔

میرے پیارے دوست، السلام علیکم

آپ کو معلوم ہے کہ مجھے دسمبر ٹیسٹ دینا ہے۔ میری انگریزی کی ترجمے والی کتاب گم گئی ہے۔ یہ کتاب مارکیٹ میں دستیاب نہیں ہے۔ برائے مہربانی مجھے چند روز کے لئے اپنی کتاب بھجواد دیجئے۔ میں اسے بڑی احتیاط سے رکھوں گا۔ امتحان کے بعد میں یہ کتاب واپس کر دوں گا۔

آپ کا کلمہ،

ایکس۔ والی۔ زیڈ۔

6- Write a letter to your younger brother giving him a piece of good advice.

اپنے چھوٹے بھائی کو نصیحت کرنے کے لئے خط لکھیے۔

Examination Hall,
City A.B.C.
April 15, 20—

Dear Brother, Assalam-o-Alaikum.

I have come to know that you are neglecting your studies. You have also adopted bad company. It is a sad news for us all. It is neither good for you nor for your family. It is very precious time of your life. Please do not waste it. Otherwise your future will be dark. I hope you will not disappoint your parents and relatives.

With best wishes.

Yours sincerely,

X.Y.Z.

مکرمہ استخوان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۲۰۔۔۔ اپریل ۲۰۱۵

پیارے بھائی، السلام علیکم۔

مجھے معلوم ہوا ہے کہ تم اپنی پڑھائی میں غفلت سے کام لے رہے ہو۔ تم نے بڑی صحبت بھی اختیار کر لی ہے۔ یہ ہم سب کے لئے ایک غمناک خبر ہے۔ یہ بات تمہارے لئے ٹھیک ہے نہ تمہارے خاندان کے لئے۔ یہ تمہاری زندگی کا بہت قیمتی وقت ہے۔ برائے مہربانی اسے ضائع مت کرو۔ ورنہ تمہارا مستقبل تاریک ہو جائے گا۔ مجھے امید ہے کہ تم اپنے والدین اور رشتہ داروں کو مایوس نہیں کرو گے۔ نیک خواہشات کے ساتھ۔

آپ کا مخلص،

ایکس۔ وائی۔ زیڈ۔

7- Write a letter to your father / mother telling him / her about your progress in studies.

اپنے والد اور والدہ کو اپنے پڑھائی میں اپنی ترقی کے بارے میں خط لکھیے۔

Examination Hall,
City A.B.C.
April 15, 20—

Dear Father / Mother,
Assalam-o-Alaikum!

I received your loving letter. You have asked me about my studies. You will be glad to know that I secured 690 marks in my December test and stood first in my class. I always need your prayers. With love to all at home.

Yours obediently,

X.Y.Z.

مکرمہ استخوان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۲۰۔۔۔ اپریل ۲۰۱۵

پیارے ابا جان،

السلام علیکم!

مجھے بہت دکھ سے یہ بتانا پڑ رہا ہے کہ والدہ محترمہ کو دو دن سے شدید بخار ہے۔ ڈاکٹر احمد ان کا علاج کر رہے ہیں۔ آج وہ کافی بہتر محسوس کر رہی ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کا کہنا ہے کہ وہ بہت جلد صحت یاب ہو جائیں گی۔ ہم سب ان کی تیارواری کر رہے ہیں۔ آپ کو ان کی صحت کے بارے میں پریشان ہونے کی ضرورت نہیں۔ نیک خواہشات کے ساتھ۔

آپ کا پیارا بیٹا

ایکس۔ وائی۔ زیڈ۔

8- Write a letter to your father telling him about your mother's illness.

اپنے والد صاحب کو اپنی والدہ محترمہ کی بیماری کے بارے میں بتانے کے لئے خط لکھیے۔

Examination Hall,

City A.B.C.

April 15, 20—

Dear Father,

Assalam-o-Alaikum!

I am sorry to inform you that mother has been suffering from high fever for two days. Dr. Ahmad is giving her treatment. Today she is feeling better. The doctor says that she will recover soon. We all are looking after her. You need not worry about her health. With best regards.

Your loving son,

X.Y.Z.

9- Write a letter to your friend congratulating him/her on his/her success in the examination.

اپنے دوست کا امتحان میں کامیابی پر مبارکباد دینے کے لئے خط لکھیے۔

Examination Hall,

City A.B.C.

April 15, 20—

Dear Ahmad/Amina,

Assalam-o-Alaikum!

I am very happy to know that you have stood first in the examination by getting 750 marks. I congratulate you on this brilliant success. This is all due to your hardwork and the prayers of your parents. Please accept my heartiest congratulation. Regards to your father and mother.

Yours sincerely,

X.Y.Z

مکرمہ امتحان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۱۱۵ اپریل۔۔۔ ۲۰

پیارے احمد/آمینہ،

السلام علیکم!

مجھے یہ جان کر خوشی ہوئی ہے کہ تم نے امتحان میں ۷۵۰ نمبر حاصل کر کے پہلی پوزیشن حاصل کی ہے۔ میں آپ کو اس شاندار کامیابی پر مبارکباد دیتا ہوں۔ یہ سب آپ کی محنت اور والدین کی دعاؤں کا ہی نتیجہ ہے۔ برائے مہربانی میری طرف سے دلی مبارکباد قبول کیجئے۔ آپ کے والد محترم اور والدہ محترمہ کے لئے عزت

وا احترام۔

آپ کا مخلص،

ایکس۔ وائی۔ زیڈ۔

10- To a friend, inviting him on your birthday

اپنے دوست کو اپنی سالگرہ پر دعوت دینے کے لئے خط۔

Examination Hall,

City A.B.C.

April 15, 20—

My dear All, Assalam-o-Alaikum.

Here is a pleasant surprise for you. Next Wednesday will be my birthday. I would like to have a few of my best friends to spend the day with me. We'll have a jolly good time if you could come too. Will you ask your father and mother to let you come? We shall play many kinds of indoor games before we enjoy the feast. When it gets cooler in the afternoon, we

can go into the garden and have mangoes and ice cream. Won't it be exciting? Waiting for your arrival.

Yours sincerely,

X.Y.Z.

مکرمہ امتحان،

شہر اے۔ بی۔ سی

۱۱۵ اپریل۔۔۔ ۲۰

پیارے احمد/آمینہ،

میں یہ دن آپ کے لئے ایک خوشخبری ہے۔ اگلے بدھ کو میری سالگرہ ہے۔ میں یہ دن اپنے چند دوستوں کے ساتھ گزارنا پسند کروں گا۔ اگر آپ آجاؤ تو ہمارا اچھا وقت گزارے گا۔ کیا تم اپنے والدین سے آنے کی اجازت لے لو گے؟ دعوت سے لطف اندوز ہونے سے پہلے ہم بہت سی اندرون خانہ کھیلی جانے کیلئے لطف اندوز ہوں گے۔ جب سہ پہر کو موسم ذرا ٹھنڈا ہوگا تو ہم باغ میں جا سکتے ہیں اور آم اور آئی کریم سے لطف اندوز ہو سکتے ہیں۔ کیا یہ بات پر جوش نہیں؟ آپ کی آمد کا

متمن۔

آپ کا مخلص،

ایکس۔ وائی۔ زیڈ۔

APPLICATIONS (درخواستیں)

1. Application to your headmaster for a sick leave.

ہیڈ ماسٹر صاحب کے نام درخواست برائے رخصت بیماری۔

To
The Headmaster,
Govt. Middle School,
Lahore.

Sir,
With due respect I beg to say that I am suffering from fever. Therefore, I cannot attend my class. Kindly grant me a leave for three days from 25-4-20-- to 27-4-20—. I shall be very thankful to you for this act of kindness.

Yours obediently,

Roll No. 7

Dated April 25, 20—

Class 8th

خدمت جناب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ میڈل سکول لاہور

جناب عالی

موبدانہ گزارش ہے کہ مجھے بخار ہے۔ اس لئے میں کلاس میں حاضر نہیں ہو سکتا۔ برائے مہربانی مجھے تین روز مورخہ 25-04-20 تا 27-04-20

تک رخصت عنایت فرمائیں۔ میں آپ کے اس مہربانہ فعل پر بہت شکر گزار ہوں گا۔

آپ کا فرما بھردار

رول نمبر ۷

تاریخ ۲۵ اپریل۔ ۲۰۔۔

جماعت ہشتم

2. Application for leave on account of urgent piece of work.

درخواست برائے رخصت ضروری کام۔

To
The Headmaster,
Govt. Middle School,
Lahore.

Sir,
Most respectfully I beg to state that I have an urgent piece of work at home. Therefore, I can't come to school today. I request you to kindly grant me leave for one day only. I shall be thankful to you for this act of kindness.

Yours obediently,

Roll No. 8

Dated Novmber 8, 20—

بخدمت جناب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ مل سکول لاہور

جناب عالی

مؤدبانہ گزارش ہے کہ مجھے گھر میں ایک ضروری کام ہے۔ اس لئے میں آج سکول نہیں آ سکتا۔ میں آپ سے درخواست کرتا ہوں کہ برائے مہربانی مجھے ایک یوم کی رخصت عنایت فرمائیں۔ اس مہربانہ فعل پر میں آپ کا بہت شکر گزار ہوں گا۔

آپ کا فرما بھردار

رول نمبر ۸

تاریخ ۸ نومبر۔ ۲۰۔۔

3. Application for leave to attend the marriage party of your brother.

اپنے بھائی کی شادی میں شرکت کے لئے چھٹی کی درخواست

To
The Headmaster,
Govt. Middle School,
Lahore.

Sir,
With due respect I beg to say that the marriage ceremony of my elder brother will take place on the 25th of this month. My participation into the marriage is necessary. Therefore, I request you

to grant me a leave for three days. I shall be very thankful to you.

Yours obediently,

Roll No. 7

Dated Novmber 24, 20—

Class 8th

بخدمت جناب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ مل سکول لاہور

جناب عالی

مؤدبانہ گزارش ہے کہ میرے بڑے بھائی کی شادی کی تقریب اس ماہ کی ۲۵ تاریخ کو منعقد ہوگی۔ شادی میں میری شرکت بہت ضروری ہے۔ اس لئے میں آپ سے تین دن کی رخصت کی درخواست کرتا ہوں۔ میں آپ کا بہت شکر گزار ہوں گا۔

آپ کا فرما بھردار

رول نمبر ۷

تاریخ ۲۴ نومبر۔ ۲۰۔۔

جماعت ہشتم

4. Application to the Headmaster for school leaving certificate.

ہیڈ ماسٹر صاحب کے نام مدرسہ چھوڑنے کا سرٹیفکیٹ حاصل کرنے کے لئے درخواست

To
The Headmaster,
Govt. Middle School,
Multan.

Sir,
I beg to say that my father has been transferred to Lahore. All our family is shift Lahore. I cannot live here all alone. So kindly issue me a school leaving certificate so that I may continue my studies.

Yours obediently,

Roll No. 7

Dated Novmber 8, 20—

Class 8th

بخدمت جناب ہیڈ ماسٹر گورنمنٹ مل سکول ملتان

جناب عالی

مؤدبانہ گزارش ہے کہ میرے والد صاحب کا تبادلہ لاہور کر دیا گیا ہے۔ ہمارا پورا خاندان لاہور منتقل ہو رہا ہے۔ میں یہاں تنہا نہیں رہ سکتا۔ برائے مہربانی مجھے سکول چھوڑنے کا سرٹیفکیٹ جاری کیا جائے تاکہ میں اپنی تعلیم جاری رکھ سکوں۔

آپ کا فرما بھردار

رول نمبر ۷

تاریخ ۸ نومبر۔ ۲۰۔۔

جماعت ہشتم